



XCELLENCE IN WATER TREATMENT

MACCHINE PER
PRETRATTAMENTI

*PRETREATMENT
MACHINES*



XCELLENCE IN WATER TREATMENT

GRIGLIATURA SCREENING	X-RAKE / X-H.RAKE	4
	X-ARC	6
	X-DRUM	8
	X-STEP	10
	S-SC / S.MINI / TS-TSC	12
	VS-VCS	16
	X-SRD / X-SRD.D	18
	X-INT.DRUM	20
	X-BAR / X-BASKET	22
COMPATTATORI GRIGLIATI SCREEN COMPACTORS	X-S.COMP	24
	X-COMP	26
TRATTAMENTI COMBINATI COMBINED TREATMENTS	SET 1	28
	SET 2	30
	SET 3	32
	MINI.SET 2 / MINI.SET 3	34
TRATTAMENTO SABBIE SANDS TREATMENT	X-GC / X-GC.CONE	36
	X-G.WASH	38
	X-VORTEX	40
APPLICAZIONI FOSSE SETTICHE SEPTIC APPLICATIONS	SEP	42
	SEP 2	44
NOTE NOTES		46

Le immagini, foto, descrizioni e dimensioni riportate in questo catalogo sono puramente indicative. X2 Solutions S.r.l. si riserva il diritto di apportare modifiche ai vari modelli in qualsiasi momento e senza darne avviso nel caso in cui sia considerato vantaggioso o per qualsiasi altra motivazione sia costruttiva che commerciale.

I valori riportati nelle tabelle sono indicativi. X2 Solutions S.r.l. si riserva il diritto di apportare modifiche alle specifiche tecniche e dimensionali in qualsiasi momento e senza darne avviso nel caso in cui sia considerato vantaggioso o per qualsiasi altra motivazione sia costruttiva che commerciale. I valori di portata sono anch'essi indicativi e devono essere verificati a seconda dell'applicazione.

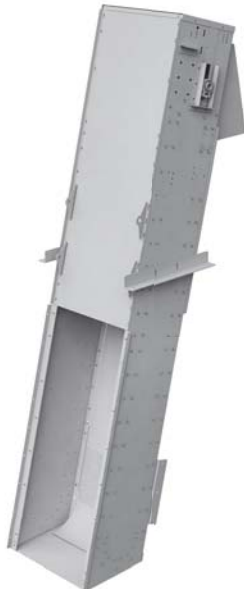
The illustrations, photos, descriptions and dimensions in this catalog are given as an indication. X2 Solutions S.r.l. reserves the right to make modifications to its models at any time and without notice, in the case it will be considered useful to improve them, or for any other needs, whether constructive or commercial.

The values in the tables are only indicative. X2 Solutions S.r.l. reserves the right to make modifications to the technical and dimensional specifications at any time and without notice, in the case it will be considered useful to improve them, or for any other needs, whether constructive or commercial. Flow rate values are also indicative and must be verified depending on the application.

Modello / Model

X-RAKE / X-H.RAKE**GRIGLIA VERTICALE A BARRE
VERTICAL BAR SCREEN**

X-RAKE



X-H.RAKE

DESCRIZIONE E FUNZIONAMENTO

La griglia verticale a barre risponde alla necessità di effettuare una separazione grossolana dei grigliati dalle acque reflue, siano esse civili o industriali.

L'applicazione standard prevede l'installazione all'interno di canali costruiti in cemento armato ai quali la macchina viene fissata lateralmente.

La macchina è formata da un telaio costruito in acciaio inox.

La macchina ha una superficie filtrante, con una spaziatura che può variare dai 6 ai 40 mm, con la quale vengono trattenuti i grigliati che hanno una dimensione maggiore della spaziatura scelta, e viene lasciata passare l'acqua filtrata.

I grigliati sono sollevati, trasportati e scaricati tramite pettini, atti anche alla pulizia della zona di filtrazione.

I pettini sono in acciaio inox, montati su appositi supporti in acciaio e fissati direttamente ad una catena di acciaio inox.

Nella zona dello scarico si trova un raschiatore che ha la funzione di scaricare i grigliati e di conseguenza pulire i pettini.

La macchina funziona comandata da un motoriduttore.

La parte della macchina che fuoriesce dal canale è protetta da un telaio di acciaio inox.

La macchina può essere costruita in acciaio inossidabile.

AISI 304, in acciaio inossidabile AISI 316.

DESCRIPTION AND WORKING PRINCIPLE

The vertical bar screen meets the need to have a separation of the coarse screenings from wastewater, whether civil or industrial.

The standard application involves the installation inside of channels constructed in reinforced concrete, to which the machine is laterally fixed.

The machine is composed by a bearing structure made of stainless steel.

The machine has a filtering surface, with a spacing which can vary from 6 to 40 mm, with which are retained the screenings which have a size greater than the spacing aperture chosen, while the filtered water is allowed to pass.

The screenings are lifted, transported and discharged using combs, that are also suitable for cleaning the filtration area.

The combs are made of stainless steel mounted on special steel supports and directly fixed to a chain made of stainless steel.

In the discharge area is located a scraper which has the function to discharge the screenings and consequently clean the combs.

The machine runs driven by a gearmotor.

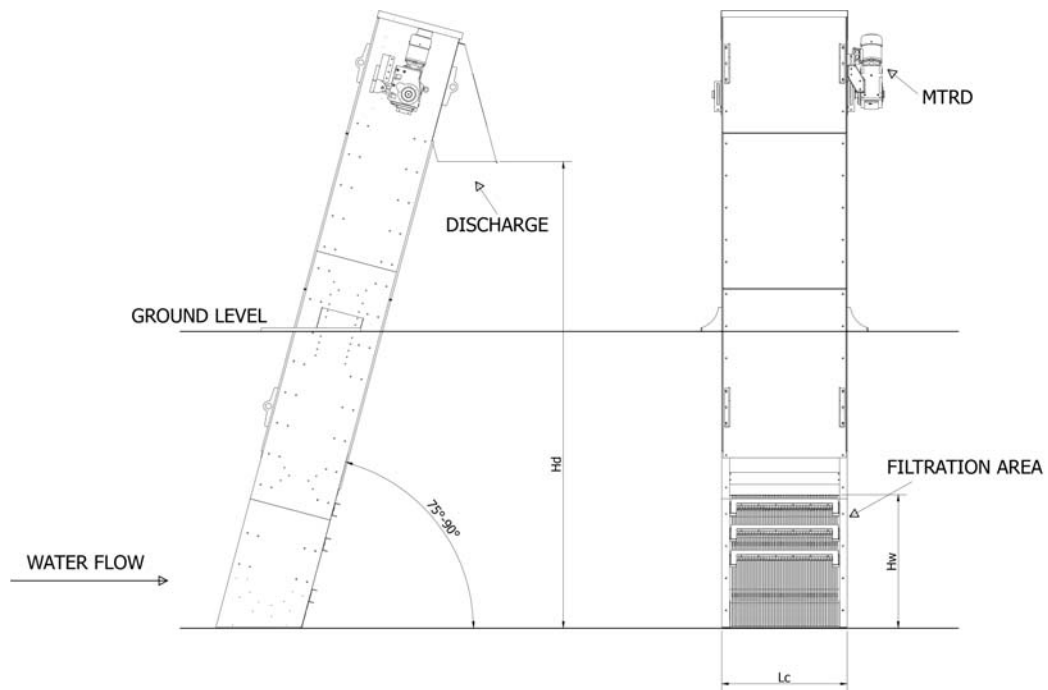
The part of the machine which comes out from the channel is protected by a stainless steel frame.

The machine can be made of stainless steel AISI 304, AISI 316.

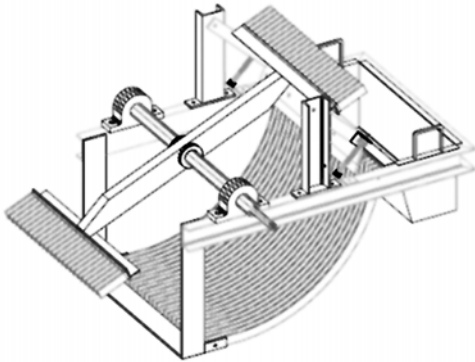
MODEL	400	600	800	1000	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400	2600	2800	3000
Channel width (Lc)	400	600	800	1000	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400	2600	2800	3000
Channel height	variable													
Bars section height* (Hc)	600	600	600	800	800	800	800	800	1300	1300	1300	1300	1300	1300
Bar dimensions	40x8	40x8	40x8	40x8	40x8	40x8	40x8	40x8	40x10	40x10	40x10	40x10	40x10	40x10
Discharge height** (Hd)	2300	2300	2300	2500	2500	2500	2500	2500	3000	3000	3000	3000	3000	3000

* Altezza parte barrata standard, eventuali allungamenti possibili con sovrapprezzo / Standard bars section height, is possible increase it with overpriced

** Altezza di scarico standard eventuali allungamenti possibili con sovrapprezzo / Standard discharge height, is possible increase it with overpriced



Modello / Model

X-ARC**GRIGLIA AD ARCO
ARC SCREEN****DESCRIZIONE E FUNZIONAMENTO**

La griglia ad arco automatica può essere installata direttamente in canali di piccole-medie dimensioni, per effettuare una grigliatura grossolana.

Il materiale grigliato viene raccolto dai pettini di pulizia, e rotola lentamente attraverso i fori. Viene quindi sollevato e depositato in un contenitore situato immediatamente a valle dello schermo o rimosso attraverso un nastro trasportatore. La protezione dal sovraccarico può essere costituita da dispositivi dinamometrici o limitatori di corrente elettronici.

CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE

Telaio in profilati pressopiegati o tubolari;

Griglia costituita da una serie di barre tagliate al plasma, di dimensioni adeguate;

Braccia rotanti di forma tubolare o squadrata, che vengono montate con supporti al telaio portante.

Pettini in acciaio inox o in polizene autolubrificante, per la pulizia della zona di grigliatura;

Lama raschiante per la pulizia automatica dei pettini, con telaio in acciaio inox e profilo raschiante in polietilene, sostituibile;

Motoriduttore di tipo a vite senza fine

Spaziatura disponibile tra i 15 e i 50 mm

CONFIGURAZIONE STANDARD

Acciaio inox AISI 304/316

Fornibile anche in acciaio al carbonio.

DESCRIPTION AND WORKING PRINCIPLE

The screen with automatic arch can be installed directly in medium-small channels for coarse screening.

The screened material is collected by the cleaning combs and rolls slowly through the holes. It is then raised and deposited in a container situated immediately downstream of the screen or removed on a conveyor belt.

Overload protection can consist of dynamometric devices or electronic current limiters.

MANUFACTURING FEATURES

Frame made of press-formed or tubular profiles;

Screen consisting of a set of plasma cut bars of appropriate size;

Rotating comb arms in square or tubular configuration, mounted on the frame with UCP supports;

Combs in AISI 304 stainless steel or self-lubricating polyzene that clean the screen;

Raping blade for automatic cleaning of the combs, with rubber buffers;

Worm Geared motor;

Spacing between 15 and 50 mm.

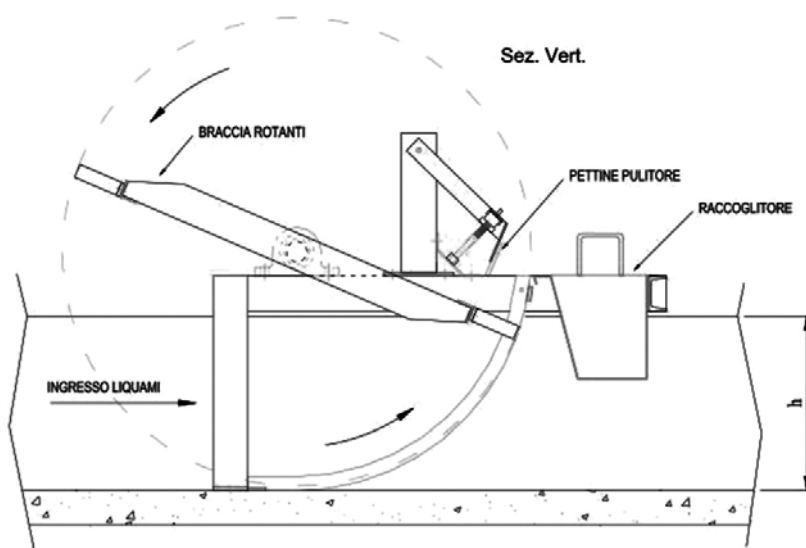
STANDARD CONFIGURATION

Stainless steel AISI 304/316

Also available in carbon steel.



Channel Width	mm	300 - 3000
Channel Height	mm	800 - 1800
Diameter (d)	mm	1000 - 2000 - 2200 - 2500 - 3000
Max Length	mm	d + 300
Screen gaps (s)	mm	5 - 50
Flow rate	m	0 - 12000
Installed power	kW	0,18 - 4,00



Modello / Model

X-DRUM**GRIGLIA A TAMBURO ROTANTE
ROTATING DRUM SCREEN****DESCRIZIONE E FUNZIONAMENTO**

La griglia a tamburo rotante esegue una microfiltrazione fine, ed è installata a monte degli impianti di depurazione di piccole e medie dimensioni.

Il flusso incontra la superficie dello schermo a tamburo rotante perpendicolarmente alla direzione del foro fra le barre. Mentre il liquido filtrato passa attraverso i fori della griglia e viene scaricato in un serbatoio sotto il cilindro, i solidi sono intrappolati sulla superficie dello cilindro stesso e tramite la frizione della lama scolmatrice, vengono deviati ad un apposito contenitore.

Le barre del cilindro sono a forma di cuneo e permettendo il flusso ininterrotto di pressione idraulica, riducendo al minimo il rischio di attaccamento dei solidi che causano ostruzioni. La protezione contro i sovraccarichi può essere costituita da dispositivi elettronici che monitorano il consumo del motore.

CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE

Camera di alimentazione, comprensiva di troppopieno, progettata per consentire alle acque reflue di coprire l'intera larghezza del cilindro grigliante;

Cilindro di filtrazione costituito da un particolare profilo avvolto a spirale attorno a una struttura di barre longitudinali;

Lama scolmatrice, in materiale antiusura, che esercita una pressione costante sul cilindro, con pistoni a gas idonei;

Sistema di controlavaggio attraverso un dispositivo installato nel cilindro filtrante;

Spaziatura disponibile tra i 0,25 e i 6 mm con profilo wedge wire o da 1 a 6mm forato.
Motoriduttore di tipo a vite senza fine
CONFIGURAZIONE STANDARD
Acciaio inox AISI 304/316.

DESCRIPTION AND WORKING PRINCIPLE

The rotating drum screen executes fine micro-screening and is installed upstream of small and medium-sized purification plants.

The flow of the suspension for screening meets the surface of the rotary screen perpendicular to the direction of the hole between the bars. While the filtered liquid passes through the holes of the screen and is discharged into a tank under the cylinder, the solids are trapped on the surface of the screen and are drawn by rolling friction to a spillway blade that diverts them to a special container. The bars of the cylinder are wedge-shaped, permitting the uninterrupted flow of hydraulic pressure and minimizing the risk of solids sticking and causing obstruction. Overload protection can consist of electronic devices that monitor motor consumption.

MANUFACTURING FEATURES

Feed chamber with incorporated overflow, designed to allow sewage to cover the entire width of the screening cylinder;

Screening cylinder consisting of a particular V-shaped profile wound in a spiral around a structure of longitudinal bars;

Spillway blade made of wear-resistant material that exerts constant pressure on the cylinder with suitable gas pistons;

Backwash by means of a device installed in the screening cylinder;

Spacing between 0.25 and 6 mm wedge wire or from 1 to 6 mm perforated.

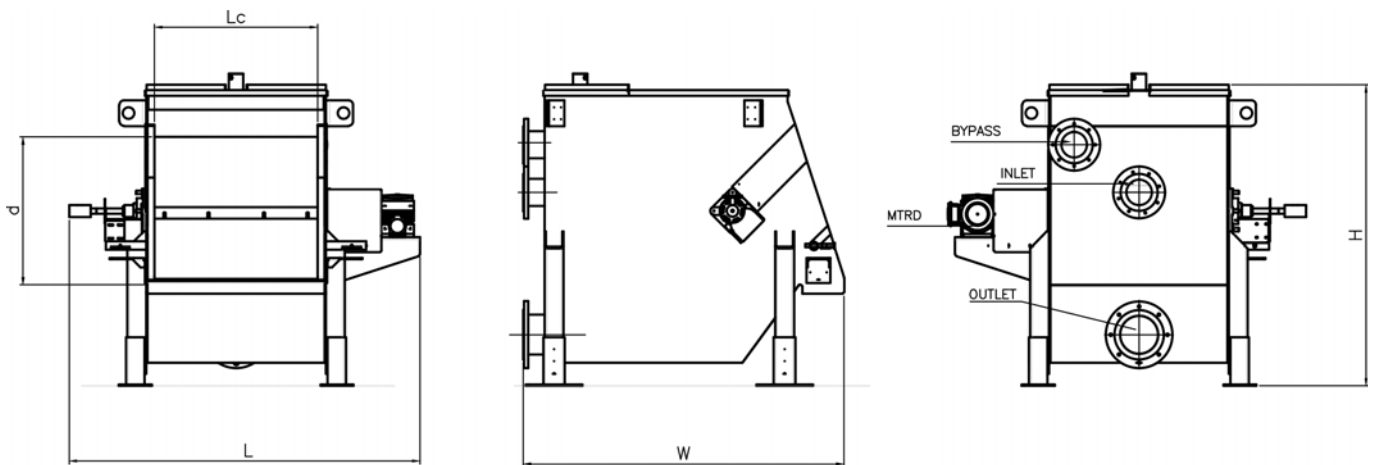
Worm geared motor and helical gears.

STANDARD CONFIGURATION

Stainless steel AISI 304/316.

MODEL	300x800	600x500	600x1000	600x1300	600x1500	900x2000	900x3000
Max height (H) mm	715	1100	1100	1100	1100	2300	2300
Max width (W) mm	615	1250	1250	1250	1250	1650	1650
Max length (L) mm	1380	1750	2550	2450	2750	3100	4100
Drum length (Lc)	800	500	1300	1200	1500	2000	3000
Drum diameter (d)	323	628	628	628	628	914	914
Inlet diameter DN	80	100	150	200	250	300	400
By pass diameter DN	80	100	150	200	250	300	400
Outlet diameter DN	100	150	200	250	300	350	500
Installed power kW	0,25	0,37	0,55	0,55	0,75	1,1	1,5

* Data referred to the compact machine



FLOWRATE**								
APERTURE	0,25	0,50	0,75	1,00	2	3,00	5,00	6,00
MODEL								
500	35	60	90	110	165	200	240	250
1000	70	125	170	200	330	400	480	500
1200	80	140	180	240	350	400	480	520
1500	100	200	250	320	500	600	680	730
2000	140	250	330	420	620	750	900	1000
3000	310	550	700	950	1390	1650	2000	2100

** Valori di portata relativi a profilo wedge wire / Data referred wedge wire profile

Modello / Model

X-STEP**GRIGLIA A GRADINI
STEP SCREEN****DESCRIZIONE E FUNZIONAMENTO**

La griglia a gradini è una griglia con pulizia meccanica, ideale per lavori in ingresso in impianti di depurazione, stazioni di pompaggio e in strutture di ingresso dell'acqua. È costituita da un telaio in acciaio inox provvisto di una superficie filtrante composta da lamelle fisse e mobili.

La distanza tra le lamelle fisse e mobili compongono la sezione filtrante.

Il telaio è installato nel canale con un angolo di inclinazione solitamente di 55°;

Il refluo passa attraverso l'area di filtrazione (lamelle) e i grigliati vengono catturati e sollevati da una catena. I grigliati vengono poi rimossi dalla zona di filtrazione e scaricati.

CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE

Telaio in Acciaio Inox AISI 304 o AISI 316

Potenza installata tra i 0,55 e i 2,2 kW

Spaziatura disponibile: 3 o 6 mm

Catena in acciaio zincato o in acciaio Inox

AISI 304 o AISI 316

Lamelle in Acciaio Inox AISI 304 o AISI 316

Velocità 6m/min

Larghezza canale: da 400 mm ai 2.000 mm

Inclinazione standard: 55°

DESCRIPTION AND WORKING PRINCIPLE

The step screen is a mechanically cleaned screen that is ideal for inlet works of treatment plants, pumping stations and water inlet structures.

It consists of a stainless steel frame provided with a filtration area composed by fix and mobile lamellas. The distance between fix and mobile lamellas represents the screen meshes section;

The frame is installed in the channel with an inclination angle usually 55°; wastewater passes through filtration area (lamellas) and screenings are captured and lifted up by a chain.

Screenings are removed from the filtration area and discharged .

MANUFACTURING FEATURES

Frame: stainless steel AISI 304/316

Installed Power: 0.55÷2.2 KW

Spacing: 3 or 6 mm

Chain: Galvanized steel-stainless steel AISI 304/316

Lamellas: stainless steel AISI 304/316

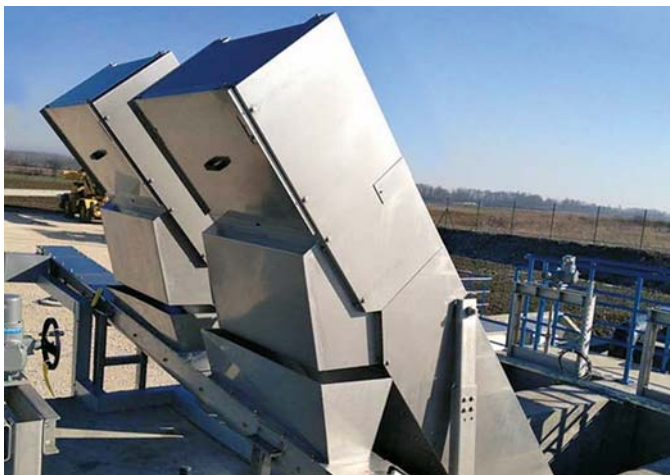
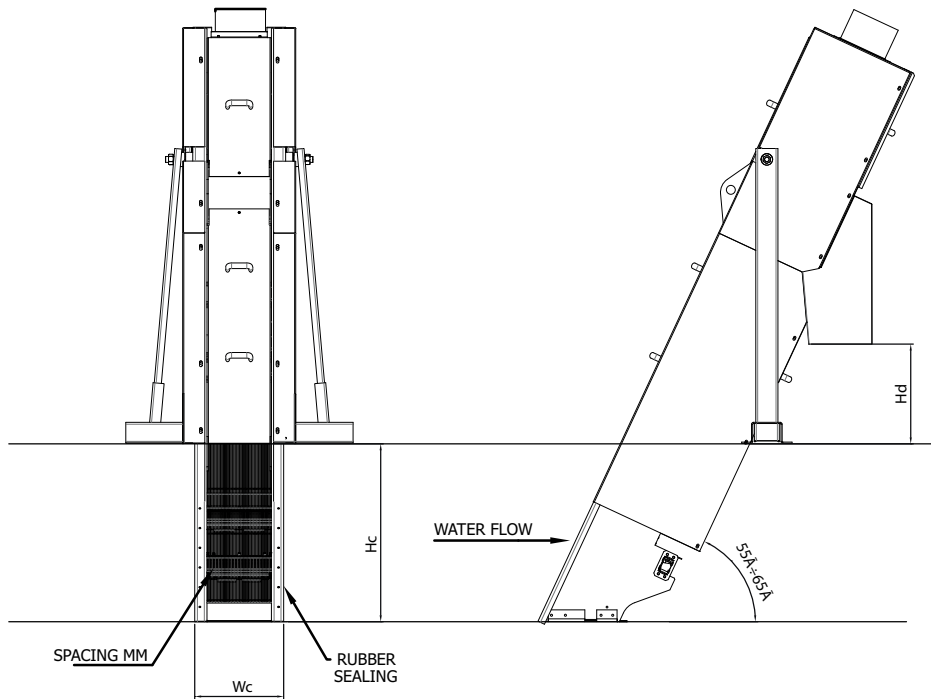
Speed: 6 m/min

Channel Width: from 400 mm to 2000 mm

Slope: 55°



MODEL	400	600	800	1000	1200	1400	1600	1800	2000
Channel Height mm	400	600	800	1000	1200	1400	1600	1800	2000
Channel Width mm	400	600	800	1000	1200	1400	1600	1800	2000
Screening outlet from floor	700	700	700	700	700	700	700	700	700
Power installed KW	0,55	0,55	0,75	1,1	1,1	1,1	1,5	1,5	2,2
Spacing mm	3-6	3-6	3-6	3-6	3-6	3-6	3-6	3-6	3-6



Modello / Model

S-SC**S FILTROCOCLEA
SCREW SCREEN**

- **Filtrococlea - Modello S**
- **Filtrococlea Compattatrice - Modello SC**
- **Mini Filtrococlea Compattatrice - Mod. S.MINI**
- **Filtrococlea in Cassone - Modello TS**
- **Filtrococlea Compattatrice in Cassone - Mod. TSC**

Le filtrococlee sono utilizzate per pre-trattare qualsiasi tipo di acque reflue, siano esse municipali o industriali.

- **Screw Screen - Model S**
- **Compacting Screw Screen - Model SC**
- **Mini Screw Screen - Model S.MINI**
- **In-Tank Screw Screen - Model TS**
- **In-Tank Compacting Screw Screen - Model TSC**

The screw screens are used to pre-treat any type of wastewater, whether municipal or industrial.



A seconda del tipo di applicazione, sono disponibili due versioni: la filtrococlea installata direttamente in canale oppure fornita completa di cassone, con flange di ingresso e uscita del liquido e, a richiesta, con griglia laterale di by-pass.

Per entrambi i modelli è possibile scegliere la versione con o senza zona di compattazione. I principali vantaggi di questi modelli di macchine sono i costi contenuti dell'investimento iniziale e la successiva ridotta manutenzione necessaria. La macchina è costruita in acciaio inossidabile del tipo AISI 304 o AISI 316, a seconda delle esigenze.

L'elica può essere in acciaio inossidabile (a scelta tra AISI 304 e AISI 316) oppure in acciaio al carbonio. L'elica è sempre del tipo senza albero.

La macchina standard è installata a 35° di inclinazione da terra, ma può essere fornita fino ad un'inclinazione massima di 48°.

La macchina è costituita da un vaglio in acciaio inox che può avere una spaziatura da 2 a 10 mm, nel caso di profilo perforato, oppure da 0,25 fino a 3 mm in caso di profilo wedgewire. Il vaglio viene pulito tramite spazzole rinforzate e imbullonate, facilmente sostituibili una volta usurate.

Queste macchine garantiscono un ottimo funzionamento anche in presenza di prodotti fibrosi o particolarmente lunghi che non ne causano intasamenti o blocchi. Nel modello standard non sono inclusi i lavaggi nella zona della grigliatura e nella zona del trasporto, mentre è sempre incluso il lavaggio nella zona di compattazione (quando presente), tutti comandabili tramite una valvola manuale.

Le filtrococlee, di qualsiasi modello, si prestano a molteplici personalizzazioni, per rendere le applicazioni altamente funzionali, a seconda delle esigenze.

Depending on the type of application, there are two different versions: screw screen directly installed in the channel or screw screen supplied complete with tank, with liquid inlet and outlet flanges and, at request, with lateral by-pass screen. For both models, you can choose the version with or without compacting zone. The main advantages of these models of machines are mainly the low cost of initial investment and the subsequent little maintenance required. The construction of the machine can be made by choosing between the execution in Stainless Steel AISI 304 or AISI 316.

The screw can be made of Stainless Steel (choosing between AISI 304 and AISI 316) or possibly also in carbon steel. The screw is always shaftless type.

The standard machine is installed in a 35° of inclination from the ground, but can be provided up to a maximum inclination of 48°.

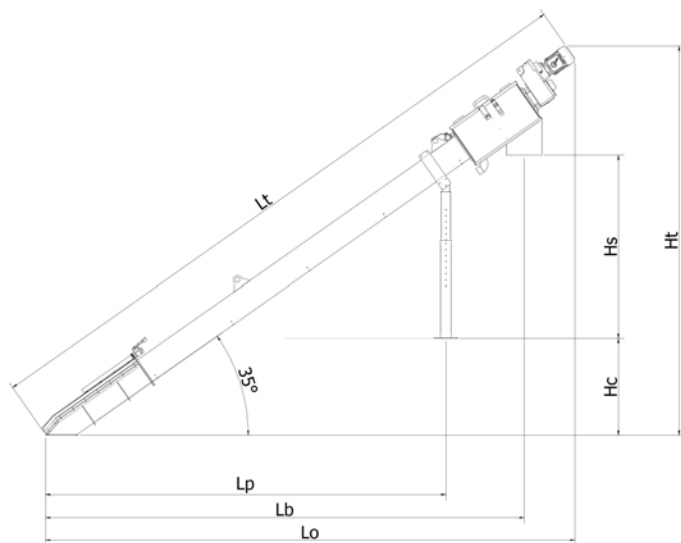
The machine is constituted by a screen basket of Stainless Steel that may have a spacing aperture from 2 to 10 mm, in the case of perforated profile, or from 0,25 up to 3 mm in the case of wedgewire profile.

The screen basket is cleaned by reinforced and bolted brushes, easily replaceable once worn out. These machines guarantee excellent performance even in the presence of fibrous or particularly long products, that do not cause clogging or blocks. In the standard model are not included the washings in the screening, not in the transport while is always included in the compacting area (when present), all controlled with a manual valve. The screw screens, of any model, lend themselves to a large variability of customizations, to make every application highly functional.

SC FILTROCOCLEA COMPATTATRICE

SCREW SCREEN COMPACTOR

		FLOWRATE					
MODEL		200	300	400	500	600	700
APERTURE		m ³ /h					
W	0,25 mm	20	35	55	120	200	290
	0,5 mm	45	60	85	190	275	370
	1 mm	75	90	120	265	360	530
	2 mm	85	105	150	310	415	670
Ø	3 mm	100	125	180	320	465	740
	5 mm	140	162	268	396	590	950
	6 mm	160	198	300	435	600	980
	7 mm	180	220	350	480	650	1000



MODEL	Lt	Ht	Lo	Hs	Lb	Hc	Lp	Wc
mm								
S-SC 200	5360	2990	4500	1500	3670	800	2685	250
S-SC 300	5355	3340	4500	1500	4000	800	2870	350
S-SC 400	5410	3325	4350	1520	3990	800	2870	460
S-SC 500	5420	3330	4365	1525	3990	800	2875	560
S-SC 600	5825	3740	4635	1550	4220	800	3360	660
S-SC 700	6165	3940	4900	1550	4480	1000	3440	860



Modello / Model

S.MINI**MINI FILTROCOCLEA
MINI SCREW SCREEN****DESCRIZIONE**

Le S.MINI sono usate per la separazione solido-liquido. Esse sono dotate di un vaglio forato o wedge wire, a seconda del tipo di applicazione, seguito da una sezione di trasporto e da uno scarico che può essere fornito di uno scivolo o di un sistema di longopac. I grigliati sono convogliati da un albero fornito nella sezione del vaglio con spazzole imbullonate in modo da mantenere il cestello pulito. La macchina viene solitamente installata con un tubo di ingresso.

CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE

Elica: Acciaio al carbonio verniciato o in Acciaio Inox Aisi 304/316

Struttura: In Acciaio Inox Aisi 304/316

Lunghezza: la lunghezza totale può variare per soddisfare le specifiche di layout dell'impianto.

Vaglio: Forato o wedge wire

Pulizia vaglio: Spazzole imbullate

DESCRIPTION

S.MINI are used for solid separation. They feature a screen basket, perforated sheet or wedge wire, depending on the type of application, followed by the transport section and a discharge spout that can be provided with a chute or a bagging system. Screenings are conveyed by a shaft provided in the screen basket section with bolted brushes to keep the basket clean.

The machine is usually installed with inlet pipe.

CONSTRUCTION FEATURES

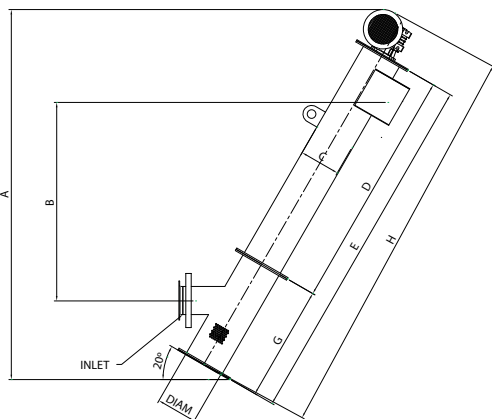
Screw: high strength carbon steel or stainless steel AISI 304 / 316.

Structure: stainless steel AISI 304 / 316.

Length: the total length may be varied to meet the plant lay-out specifications.

Screen Basket: perforated sheet or wedge wire.

Screen Basket Cleaning: bolted brushes.



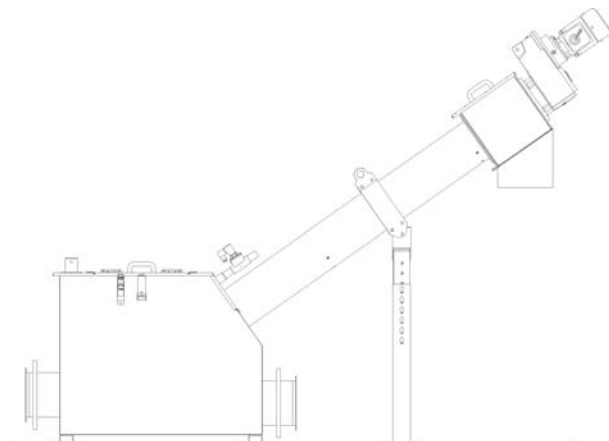
TYPE	FLOWRATE (m ³ /h)	MAIN DIMENSIONS (mm)								
		A	B	C	D	E	G	H	DIAM	INLET
S.MINI A	15-20	1700	910	168	1000	1440	440	1650	168	DN 100
S.MINI B	40-60	2500	1338	219	1470	2116	650	2420	219	DN 150

**FILTROCOCLEA IN CASSONE
SCREW SCREEN WITH TANK****DESCRIZIONE E FUNZIONAMENTO**

La filtrococlea è utile per pre-trattare qualsiasi tipo di acque di scarico siano esse municipali o industriali. La macchina viene installata all'interno di un cassone autoportante, di solito installato a 35° di inclinazione dal livello del suolo. La macchina è composta da una cassone autoportante, completa di coperchio superiore incernierato con microinterruttore di sicurezza, sfiato, 1" tubo filettato per l'installazione dell'indicatore di livello (indicatore di livello non incluso), ingresso e uscita della flangia, tutta la parte a contatto con l'effluente è in acciaio inossidabile, mentre la flangia di fissaggio è in alluminio. La zona di grigliatura è composta da un vaglio in acciaio inossidabile che può avere un'apertura da 2 a 10 mm nel caso di profilo perforato, o da 0,25 fino a 2 mm nel caso di profilo wedge wire. Il vaglio viene pulito da spazzole rinforzate e fissate con bulloni direttamente sull'esterno della coclea di trasporto. Queste spazzole rinforzate sono divise in settori, facilmente sostituibile quando usurate. La coclea può essere realizzata in acciaio inox (AISI 304 o AISI 316) o in acciaio al carbonio ed è sempre senza albero. Essa ruota all'interno di un tubo di trasporto rivestito con barre antiusura imbullonate direttamente su di essa. L'unità è fissata al suolo tramite bulloni di ancoraggio. La filtrococlea viene fornita completa di bandelle laterali in gomma e poste su ciascun lato dell'unità.

DESCRIPTION AND WORKING PRINCIPLE

The spiral screen is useful to pre-treat any kind of sewage water being it municipal or industrial. The machine is installed inside a self-supporting tank, usually installed at 35° of inclination from ground level. The machine is composed of a self supporting tank, complete with hinged upper cover with safety microswitch, air vent, 1" threaded pipe, for installation of level indicator (level indicator not included), Inlet and Outlet flange, all the part in touch with the effluent is in Stainless Steel, while the fixing flange is in aluminium. The screening zone is composed by a stainless steel screen basket that can have a mesh aperture from 2 to 10mm in case of perforated profile, or from 0,25 up to 2 mm in case of wedgewire profile. The screen basket is cleaned by reinforced brushes fixed with bolts directly on the external of the transport screw. These reinforced brushes are divided in sectors, easily replaceable when wearred. The screw could be made in stainless steel (AISI 304 or AISI 316) or in Carbon Steel and is always shaftless. It rotates inside a transport tube coated with wear bars bolted directly on it. The unit is fixed on the ground through anchor bolts. The spiral screen is supplied complete with lateral flaps made of rubber and placed on each side of the unit.



Modello / Model

VS - VSC**VS FILTROCOCLEA VERTICALE
VERTICAL SCREW SCREEN****DESCRIZIONE E FUNZIONAMENTO**

Le filtrococlee verticali sono utilizzate per pretrattare qualsiasi tipo di acque reflue, siano esse municipali o industriali, ma soprattutto per l'utilizzo nelle stazioni di pompaggio, a protezione delle pompe.

A seconda del tipo di applicazione, è possibile scegliere la versione con o senza zona di compattazione. I principali vantaggi di questi modelli di macchine sono principalmente i costi ridotti di investimento iniziale e la successiva ridotta manutenzione necessaria.

CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE

La costruzione della macchina può essere eseguita scegliendo tra l'esecuzione in acciaio inossidabile AISI 304 o AISI 316.

L'elica può essere realizzata in acciaio inossidabile (a scelta tra AISI 304 e AISI 316) o eventualmente anche in acciaio al carbonio. L'elica è sempre del tipo senza albero.

La macchina è costituita da un vaglio in acciaio inox che può essere di tipo aperto, ovvero installato direttamente nel canale o pozzetto, oppure di tipo chiuso o flangiato, accoppiabile direttamente con la tubazione dalla quale proviene il refluo.

Il vaglio viene pulito tramite spazzole rinforzate e imbullonate, facilmente sostituibili una volta usurate.

Queste macchine garantiscono un ottimo funzionamento, anche in presenza di prodotti fibrosi o particolarmente lunghi, che non ne causano intasamenti o blocchi.

Nel modello standard è sempre incluso il lavaggio nella zona di compattazione (quando presente), comandabile tramite una valvola manuale.

Le filtrococlee verticali, siano esse con o senza compattazione, si prestano ad una grande variabilità di personalizzazioni, per rendere le applicazioni altamente funzionali, a seconda dell'applicazione.



MODEL		200	300	400	500	600	700
APERTURE		m ³ /h					
W	0,25	50	87	137	275	500	725
	0,5	100	150	212	487	687	925
	1	112	205	300	650	900	1325
	2	212	262	375	775	1037	1675
Ø	3	250	300	450	800	1150	1850
	5	350	387	650	990	1475	2300
	6	375	462	700	1050	1500	2450
	7	450	525	875	1200	1625	2500

VSC **FILTROCOCLEA COMPATTATRICE VERTICALE** **VERTICAL COMPACTING SCREW SCREEN**

DESCRIPTION AND WORKING PRINCIPLE

The vertical screw screens are used to pre-treat any type of wastewater, whether municipal or industrial, but especially for the use in pumping stations, to protect the pumps.

Depending on the type of application, is possible to choose between the version with or without compacting zone.
The main advantages of these models of machines are mainly the low cost of initial investment and the subsequent little maintenance required.

MANUFACTURING FEATURES

The construction of the machine can be made by choosing between the execution in Stainless Steel AISI 304 or AISI 316.

The screw can be made of Stainless Steel (choosing between AISI 304 and AISI 316) or possibly also in carbon steel. The screw is always shaftless type.

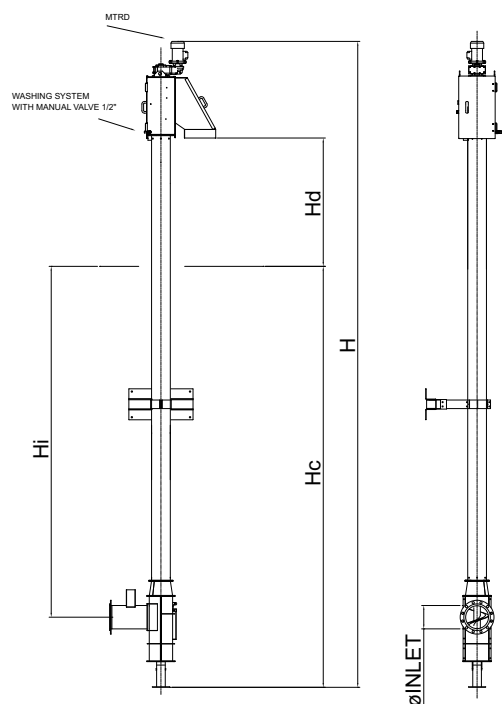
The machine is constituted by a screen basket of Stainless Steel that may be "open-type", that is directly installed in the channel or pit, or "closed-type" that can be coupled directly with the pipe from which comes the wastewater.

The screen basket is cleaned by reinforced and bolted brushes, easily replaceable once worn out.

These machines guarantee excellent performance even in the presence of fibrous or particularly long products, that do not cause clogging or blocks.

In the standard model are always included the washings in the screening, in the transport and in the compacting area (when present), all controlled with a manual valve.

The vertical screw screens, being them with or without compacting zone, lend themselves to a large variability of customizations, to make applications highly functional, according to the application.



MODEL	Inlet	H	Hc	Hd	Hi
200	DN 200	5500	2900	1500	2100
300	DN 200	5500	2900	1500	2100
400	DN 300	5500	2900	1500	2200
500	DN 300	5500	2900	1500	2300
600	DN 500	5500	2700	1500	1800
700	DN 500	5500	2700	1500	1800

La tabella si riferisce alle dimensioni standard, eventuali allungamenti sono possibili con sovrapprezzo.
The table refers to standard dimensions, possible lengthening are possible with overprice.

Modello / Model

X-SRD / X-SRD.D**GRIGLIA A TAMBURO ROTANTE
ROTARY DRUM SCREEN****X-SRD****X-SRD.D**

Griglia tamburo rotante con doppio motore.
Rotary drum screen with double gearunit.

DESCRIZIONE E FUNZIONAMENTO

Le X-SRD e le X-SRDD (doppia motorizzazione) sono macchine utilizzate per la separazione solido/liquido. Comprendono una zona filtrante (vaglio), collegata alla spirale di trasporto e quindi rotante, con un profilo wedge wire o in lamiera forata, che trattiene il solido; seguite dalla zona di trasporto, costituita da una coclea con spirale con albero, che termina con un modulo di scarico dotato del sistema di compattazione, per ottenere la riduzione in peso e volume (fino al 40%) del materiale separato. La spirale della coclea è di norma collegata direttamente al motoriduttore tramite albero flangiato, ma a seconda della lunghezza può essere interposto un organo di trasmissione del moto.

La macchina può operare posta all'interno di un canale in cemento, oppure all'interno di una vasca che riceve il liquido direttamente da una tubazione fissa.

CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE

Spirale: realizzata in acciaio inox AISI 304/316.

Struttura: realizzata in acciaio inox Aisi 304/316. La zona di trasporto è di tipo tubolare, e utilizza come protezione barre di scorrimento in acciaio inox.

Vaglio di filtrazione: è realizzato con lamiera forata oppure con un profilo wedge wire.

DESCRIPTION AND WORKING PRINCIPLE

X-SRD screens and X-SRDD (double motorization) are used for solid/liquid separation for high flow rate and combine two operations: filtration and compacting.

They feature a screen basket, perforated sheet or wedge wire, that act as a filter and rotating with the transport screw, followed by the transport section that ends with a compacting/dewatering modulus that can be provided with a chute or a bagging system. Screenings are conveyed by a shafted screw untill the compacting/dewatering section where both the volume and the weight are reduced (up to 40%). The machine is usually placed inside a channel of suitable width, but may be placed inside a receiving tank.

MANUFACTURING FEATURES

Screw: stainless steel AISI 304/316.

Structure: stainless steel AISI 304/316.

Length: the total length may be varied to meet the plant lay-out specifications.

Trough Protection: bolted stainless steel wearing bars.

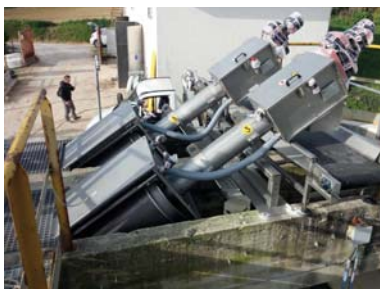
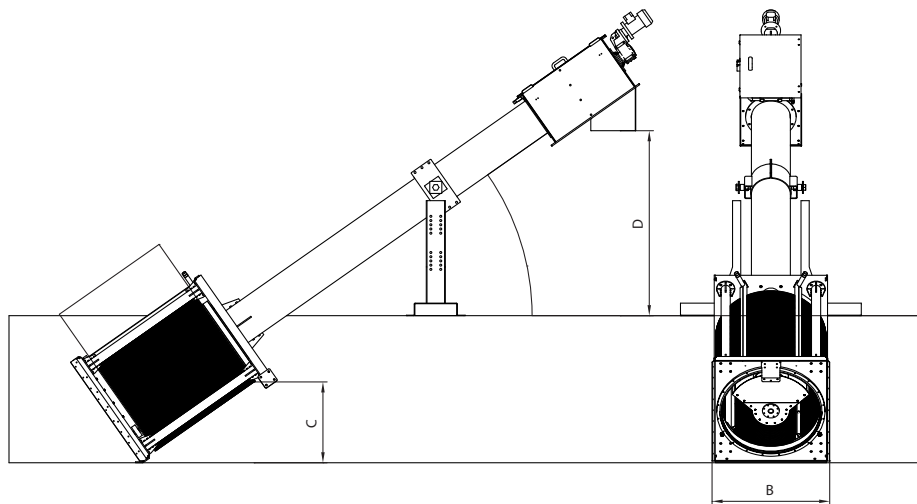
Screen Basket: perforated sheet or wedge wire.

Screen Basket Cleaning: brushes and spray nozzles.

**MAIN DIMENSIONS
(mm)**

X-SRD	600	800	1000	1200	1400	1600	1800	2000	2400	2600	3000
A	600	800	1000	1200	1400	1600	1800	2000	2400	2600	3000
B	600	800	1000	1200	1400	1600	1800	2000	2400	2600	3000
C	447	580	760	930	1050	1200	1400	1600	2000	2100	2200
D	1500	1500	1500	1500	1500	1500	1500	1500	1500	1500	1500

SCREEN BASKET		FLOWRATE m ³ /h										
W	0,5 mm	76	108	235	290	430	580	790	940	1460	1820	2050
	1 mm	126	270	400	470	720	970	1480	1750	2420	2998	3210
	2 mm	148	290	490	720	936	1420	1840	2010	2780	3310	3519
Ø	3 mm	169	325	400	550	890	1200	1550	1867	2450	2710	3202
	6 mm	252	690	990	1310	1890	2980	3490	4510	5620	7120	8020
	8 mm	310	810	1020	1910	2460	3110	3900	4950	5990	7510	8980



Modello / Model

X-INT. DRUM**GRIGLIA A TAMBURO
AD ALIMENTAZIONE INTERNA****DESCRIZIONE E FUNZIONAMENTO**

X-INT.DRUM è un dispositivo di grigliatura che viene alimentato internamente, il flusso viene alimentato in testa alla macchina e distribuito tramite la rotazione nella superficie interna del cilindro di grigliatura.

La griglia ha un corpo solido, costruito in acciaio inox con un vaglio sostituibile. La velocità standard di rotazione del vaglio è di 8 giri/min. Il cilindro ruota perfettamente su quattro ruote.

Il vaglio a tamburo intercambiabile in acciaio inox può essere wedgewire o forato da 0,25 a 6 millimetri tali aperture forniscono la migliore cattura di solidi in base alle applicazioni in cui va installata la macchina.

Il liquido dalla camera di afflusso viene convogliato sulla superficie interna della schermo rotante.

I solidi rimangono sulla superficie dello schermo mentre il liquido passa attraverso le aperture del vaglio. Con la rotazione dello schermo i solidi rotolando sulla superficie di grigliatura vengono intercettati da settori saldati a spirale e vengono poi trasportati fino all'estremità di scarico del cilindro. Una volta raggiunta l'estremità della macchina alla rotazione successiva i solidi cadono fuori dallo scarico.

I solidi possono essere depositati in un apposito contenitore; può essere inoltre aggiunto uno scivolo convogliatore o un dispositivo disidratazione fanghi per ridurre il contenuto di acqua e/o aumentare la secchezza dei solidi.

Il design di X-INT.DRUM incorpora una zona di raccolta drenaggio, un tubo di scarico flangiato che dirige l'acqua trattata in un serbatoio, canale o fossa, o in altre tubazioni.

Il sistema di lavaggio (dentro o fuori) è posizionato sulla parte superiore dell'unità, lava qualsiasi tipo di solidi, grassi o altri materiali attaccati alla superficie di grigliatura, pertanto mantiene la pulizia all'interno del cilindro. Il lavaggio può essere impostato manualmente, temporizzato, o programmato per operare in base alle necessità.



INTERNAL DRUM SCREEN

WORKING PRINCIPLE

X-INT.DRUM is an internally fed screening device with the flow being fed into the headbox and distributed onto the internal rotating surface of the screening cylinder. The screen has a solid, stainless steel unibody construction, a screening cylinder with interchangeable screening drum.

A standard speed drive electric gear motor rotates the drum screening cylinder assembly at 8 rpm. The screening cylinder rotates quietly on four fully engineered wheels.

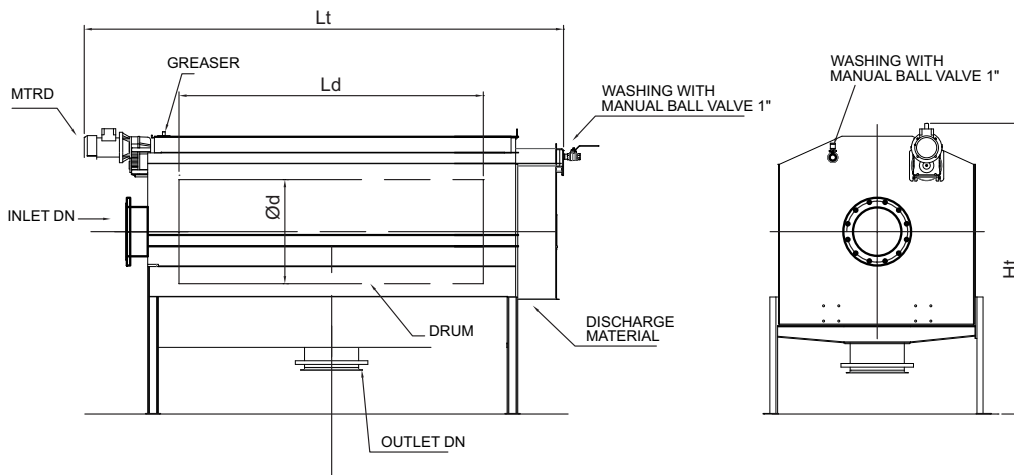
Interchangeable drum screen, of stainless steel wedgewire mesh or perforated holes, from 0,25 to 6 mm provide the best screening/solids capture performance in all screening applications.

The liquid in the headbox/distribution chamber is directed onto the internal rotating surface of the screen.

Solids remain on the surface of the screen while the liquid goes through the screen media. As the screen rotates, the solids roll on the face of the screening cylinder and are intercepted by the diverter flights. The diverter flights are mounted spirally, with the spiral pointing to the discharge end of the cylinder. As the screening cylinder rotates, the solids drop off one diverter flight to the next until they reach and drop off of the discharge end of the cylinder. The solids can drop off into a container; conveyor chute or sludge dewatering device for further processing to reduce the water content and/or increase the solids dryness.

The unibody design of the X-INT.DRUM incorporates a drainage collection area including a flanged discharge pipe that directs the treated water to a tank, channel or pit, or on through further piping.

The spraying/backwash system (inside or out) located on the upper half of the unit, will wash off any solids, grease or other materials sticking to the face of the screening media and thus keep the inside of the cylinder clean. The backwash can be set manually, timed, or programmed to operate on an as needed basis.



MODEL	500	1000	1200	1500	2000	3000
Max height (H) mm	1650	1650	1650	1650	1900	1900
Max width (W) mm	1000	1000	1000	1000	1300	1300
Max length (L) mm	1950	2350	2650	2950	3150	4150
Drum length (Lc)	500	1000	1200	1500	2000	3000
Drum diameter (d)	628	628	628	628	914	914
Inlet diameter DN	100	150	200	250	300	400
Outlet diameter DN	150	200	250	300	350	500
Installed power kW	0,37	0,55	0,55	0,75	1,1	1,5

Modello / Model

X-BAR**GRIGLIA MANUALE
MANUAL BAR SCREEN****DESCRIZIONE E FUNZIONAMENTO**

La griglia manuale a barre è una macchina utilizzata per la pulizia manuale ed è ideale per la filtrazione in ingresso degli impianti di trattamento acque reflue, stazioni di pompaggio, caditoie ecc..

Essa è formata da un telaio in acciaio inox fissato a parete con un'area di grigliatura centrale; il telaio è installato in un canale con un angolo di inclinazione (solitamente di 75°): l'acqua reflua passa attraverso l'area di filtrazione (barre) e i grigliati vengono catturati.

Attraverso un rastrello, utilizzato manualmente, i grigliati vengono rimossi dall'area di filtrazione e spostati nello scivolo di scarico.

Questo macchinario proviene da anni di esperienza nel campo del pretrattamento delle acque reflue.

La griglia manuale è un'apparecchiatura utilizzata per la separazione dei solidi di dimensioni superiori alla distanza delle barre.

Il vantaggio di questo macchinario è che è stato progettato senza componenti meccanici immersi nei reflui e di conseguenza ha un'elevata durata nel tempo.

DESCRIPTION AND WORKING PRINCIPLE

Manual Bar Screen is a machine used for manual cleaning and is ideal for the filtration in inlet of waste water treatment plants, pumping stations, storm drain etc.. It consists of a stainless steel frame fixed to the wall with a central screenings area; The frame is installed in the channel with an inclination angle (usually 75°); wastewater passes through filtration area (bars) and screenings are captured.

Through a rake, used manually, the screenings are removed of the filtration area and moves them to the discharge chute.

This screen comes from years of experience in the field of mechanical pre-treatment of waste water.

It is an equipment for the separation of solids larger than the distance between the bars.

The advantage of this machine is to be designed without mechanical components immersed in the effluent and consequently has a high duration in time.





DESCRIZIONE E FUNZIONAMENTO

La griglia a cestello è una macchina utilizzata per la filtrazione manuale o automatica di reflui provenienti da condotte fognarie o industriali.

È un macchinario molto semplice e funzionale che griglia il refluo a caduta all'interno del cesto con diverse opzioni di spaziatura.

Il cestello è solitamente installato su guide tassellate a muro oppure su tubi di scorrimento fissati a fondo vasca per il sollevamento e il riposizionamento; il macchinario può essere estratto manualmente oppure con un organo motorizzato.

DESCRIPTION AND WORKING PRINCIPLE

The basket screen is a machine used for manual or automatic filtration of the sewage water coming from underground municipal or civil conduit.

It is a very simple and functional machine that screens the wastewater inside the basket with different spacing options.

The basket is usually installed on wall anchors or on sliding tubes fixed to the bottom of the tank for lifting and repositioning; the machine can be extracted manually or by means of electric winch.



Modello / Model

X-S.COMP**COMPATTATORE A COCLEA
SHAFTLESS SCREW COMPACTOR****DESCRIZIONE E FUNZIONAMENTO**

Il compattatore a coclea senza albero X-S.COMP permette di combinare tre operazioni: drenaggio, trasporto e compattazione. La macchina è costituita da tre sezioni: la sezione drenaggio, di solito posizionata prima della tramoggia, dove la maggior parte dell'acqua viene scaricata;

la sezione trasporto, che muove i materiali verso la sezione compattazione-disidratazione dove avviene sia la riduzione del volume, sia la riduzione del peso (fino al 50%).

La coclea è connessa direttamente alla motorizzazione.

La macchina opera da 5° a 35°.

Il funzionamento della macchina inizia dall'ingresso del grigliato nella tramoggia. Il grigliato viene quindi convogliato fino alla zona di compattazione e disidratazione tramite la coclea senz'albero, dopodichè viene scaricato in un contenitore. Il volume del grigliato può raggiungere una riduzione fino al 40% ed oltre. L'acqua drenata dalla zona di compattazione viene convogliata all'ingresso della macchina, dove può essere scaricata o eventualmente riutilizzata per altri trattamenti.

CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE

- un corpo centrale realizzato in acciaio Inox AISI 304 o AISI 316, chiuso da coperchi imbullonati.
- un'elica di trasporto di grande spessore senza albero centrale, in Acciaio al Carbonio, AISI 304 o AISI 316
- una tramoggia di ingresso
- sistema di recupero acqua nelle zone di drenaggio e compattazione collegate tra loro da un tubo spiralato
- motoriduttore con relativa tenuta meccanica
- piedi di supporto regolabili in altezza

Come optional, è possibile fornire un sistema di insaccamento singolo o a modulo continuo, entrambi con la funzione di raccogliere il grigliato, in modo che non debba venire a contatto con il personale dell'impianto, e per evitare lo sprigionamento di odori. La macchina può essere fornita anche di un sistema di lavaggio automatico comandato da elettrovalvola per la zona di drenaggio e compattazione.



DESCRIPTION AND WORKING PRINCIPLE

The X-S-COMP Shaftless screw compactor allows to combine three operations: draining, conveying, compacting.

The machine consists of three sections:

the draining section, usually placed before the hopper where the majority of the water is discharged;

the conveying section, that moves the material to the compacting/dewatering section, where both the volume and the weight reduction take place (up to 50%).

The screw is usually connected directly to the drive system.

The working range of the machine is 5° to 35°.

The operation of the machine starts from the entrance of screenings in the hopper.

The material is then conveyed up to the area of compaction and dehydration through the shaftless screw conveyor, then is downloaded into a bin. The volume of the screenings can achieve a reduction of up to 40% or more. The water drained from the compaction zone is conveyed at the entrance of the machine, where it can be discharged or possibly reused for other treatments.

MANUFACTURING FEATURES

Screw: high strength carbon steel or stainless steel AISI 304/316.

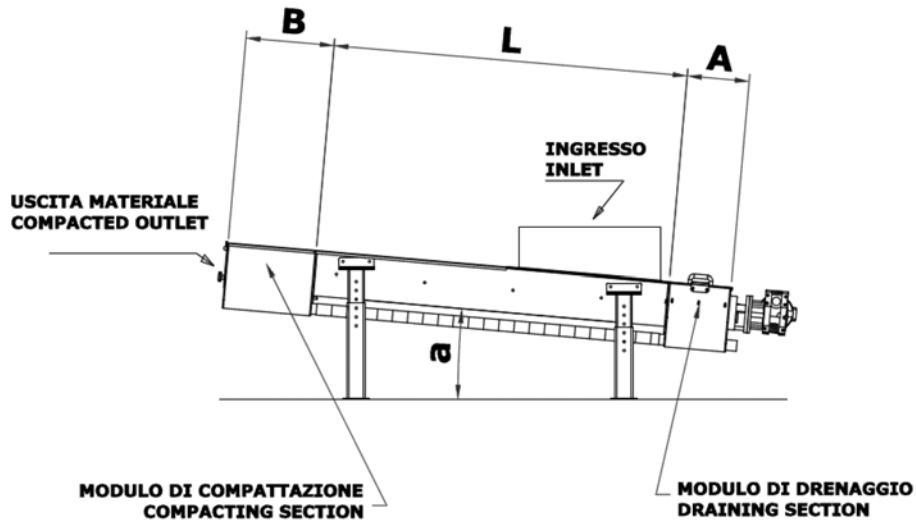
Structure: galvanized iron or stainless steel AISI 304 or 316.

Length: the maximum length depends on the overall specifications (power and diameter) and can be up to 20 meters.

Trough Protection: HDPE liner or bolted stainless steel wearing bars.

Drive: the maximum power depends on the inclination, the flow rate and the length

As an option, we can provide a bagging single or continuous system, both with the function of collecting the screening in order to should not come in contact with the staff of the plant, and also to avoid the escape of odors. The machine can also be supplied of a system of automatic washing commanded by a solenoid valve for the drainage area and compaction.



STANDARD MODELS						
MODEL	A (mm)	L (mm)	B (mm)	SLOPE	NOMINAL FLOWRATE (m³/h)	POWER (KW)
X-S.COMP 200	350	1000-7000	500	5°-30°	2	1,5
X-S.COMP 300	550	1000-9000	700	5°-30°	5	3
X-S.COMP 400	700	2000-12000	950	5°-30°	8	5

Modello / Model

X-COMP**COMPATTATORE LAVATORE A COCLEA
SCREENING AND WASHING PRESS****DESCRIZIONE E FUNZIONAMENTO**

Il compattatore modello X-COMP combina due operazioni: drenaggio e compattazione dei grigliati. Il compattatore può essere posizionato direttamente sotto la griglia oppure alimentato da un convogliatore.

Si compone di una tramoggia di ingresso collegata ad un truogolo tubolare che realizza il drenaggio dell'acqua. La tramoggia può essere dotata di un sistema di lavaggio supplementare per realizzare una più alta rimozione delle sostanze organiche contenute nei grigliati.

Lungo la zona di trasporto è posizionato un sistema di lavaggio ad ugelli, per lavare i grigliati fino alla zona di compattazione.

La forza di compattazione è realizzata da un tubo di scarico conformato a "proboscide". L'ottimo lavaggio dei grigliati e l'alto grado di compattazione raggiunto consentono di ridurre i problemi di odore e i costi di smaltimento.

CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE

Spira: acciaio al carbonio ad alta resistenza o INOX AISI 304/316

Struttura: acciaio AISI 304/316

PRINCIPALI VANTAGGI

- Alto grado di compattazione (fino al 60%)
- Riduzione dei problemi di odore
- Riduzione dei costi di smaltimento
- Facile installazione
- Ridotta manutenzione
- Facilità di manutenzione (non sono necessarie saldature)

DESCRIPTION AND WORKING PRINCIPLE

The X-COMP screw compactor combine two operations: washing, compacting screenings. It can be placed directly under the screen or fed with a conveyor.

The machine consists of inlet hopper connected with a tubular section (draining section) with a perforated bottom for water discharge; the hopper can be equipped with a supplementary washing system in order to increase the organic matter removing. Along the transport section, a nozzles system performs the screenings washing, until the compacting section.

The compacting counterforce is realized by means of a "trunk" shaped discharge tube. The high compacting rate and the screenings washing allows to reduce disposal costs and odour problems.

MANUFACTURING FEATURES

Screw: high strength carbon steel or stainless steel AISI 304/316

Structure: stainless steel AISI 304/316

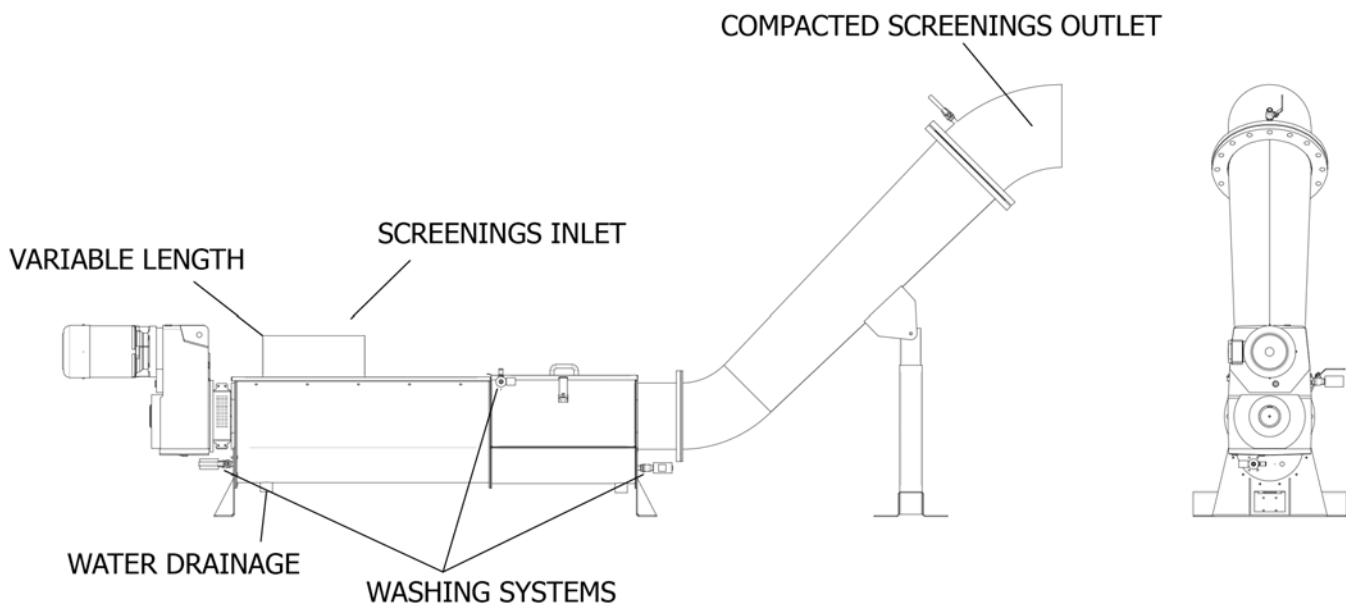
MAIN ADVANTAGES

- High screenings compacting achieve (up to 60%)
- Odour problems reduction
- Disposal costs reduction
- Easy installation
- Low and easy maintenance required (no weldments required)



STANDARD MODELS

MODEL	SCREW	HOPPER	NOMINAL FLOWRATE (m ³ /h)	POWER (KW)
X-COMP 200	DN200	Variabile	2	1,5
X-COMP 300	DN300	Variabile	3	3,0
X-COMP 400	DN400	Variabile	6,5	5,5



Modello / Model

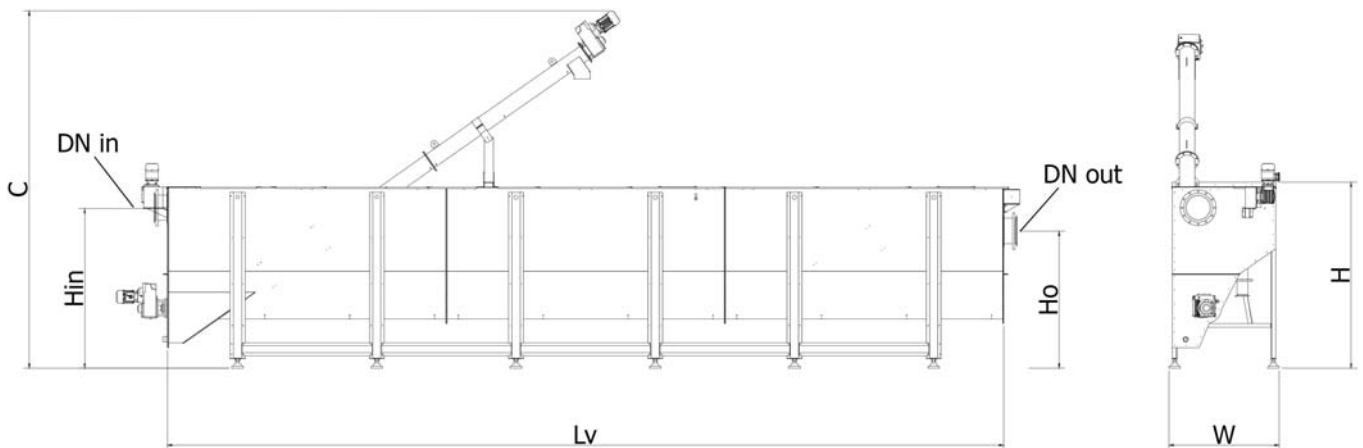
SET 1**TRAMOGGIA LONGITUDINALE
PER LA SEPARAZIONE DELLE SABBIE**

La tramoggia longitudinale per la separazione delle sabbie attua una classificazione per il principio di gravità. Grazie al moto vorticoso creato dalla soffiante, che muove le particelle, viene separata la sabbia dalla materia organica che per peso specifico superiore all'acqua decanta verso il fondo dove una coclea di fondo le convoglia in un pozzetto di raccolta. Una coclea inclinata, definita estraattrice, porta all'esterno della macchina i solidi. L'acqua ricca di sostanza organica esce dalla struttura per tracimazione da un'apposita bocca di scarico.

SET 1d**TRAMOGGIA LONGITUDINALE
PER LA SEPARAZIONE DELLE SABBIE
E DEGRASSAGGIO DINAMICO**

La tramoggia longitudinale per la separazione delle sabbie attua una classificazione per il principio di gravità. Grazie al moto vorticoso creato dalla soffiante, che muove le particelle, viene separata la sabbia dalla materia organica che per peso specifico superiore all'acqua decanta verso il fondo dove una coclea di fondo le convoglia in un pozzetto di raccolta.

Inoltre porta in sospensione oli e grassi. Una coclea inclinata, definita estraattrice, porta all'esterno della macchina i solidi. Il sistema di rimozione dei grassi è dato da una serie di pale che scorrendo grazie ad una catenaria raschiano la superficie dell'acqua e convogliano le sostanze in una tramoggia di raccolta. L'acqua povera di solidi e sostanze grasse per tracimazione esce dall'apparecchiatura attraverso un'apposita bocca di scarico.



SAND CLASSIFIER WITH LONGITUDINAL HOPPER

The sand classifier with longitudinal hopper make a selection of the grit for the principle of gravity and thanks to the whirling motion create by blower that moving the particles separates the grit from the organic material that due to major specif weight respect to the water decants on the bottom of the hopper, where there is a bottom screw that carries the grit in a collection tank. An inclined, called extractor, pick up the grit and bring it out of the machine. The water rich of organic material exit to the machine for overflow from an appropriate discharge.



SAND CLASSIFIER WITH LONGITUDINAL HOPPER AND DEGREASING SYSTEM

The sand classifier with longitudinal hopper make a selection of the grit for the principle of gravity and thanks to the whirling motion create by blower, moving the particles, separates the grit from the organic material that due to major specif weight respect to the water decants on the bottom of the hopper, where there is a bottom screw that carries the grit in a collection tank; also bring in suspension oil and grease. An inclined, called extractor, pick up the grit and bring it out of the machine. The grease removal system is make of a series of plate moved by chain that scrapes the water and bring the grease in a collection hopper. The water rich of organic material exit to the machine for overflow from an appropriate discharge.



MODEL	C	Hin	Lv	Ho	H	W
1.15	2843	1720	3000	1475	1920	1250
1.30	3427	1600	6000	1475	1920	1250
1.45	3845	1600	9000	1475	1920	1250
1.60	4205	2045	6000	1800	2350	1676
1.80	4205	2045	7500	1800	2350	1676
1.100	4205	2045	9000	1800	2350	1826
1.150	4205	2045	10500	1800	2350	1826
1.200	4205	2045	12000	1800	2350	1826

Modello / Model

SET 2**UNITÀ COMBINATA
COMBINED UNIT**

L'unità combinata modello SET 2. attua una prima grigliatura tramite una filtrococlea posta in testa alla macchina; le particelle di dimensioni superiori alla spaziatura del vaglio richiesti rimangono intrappolate. Grazie ad una serie di spazzole montate sulla coclea vengono rimossi e portati verso l'alto i solidi che vengono lavati e compattati prima di essere scaricati all'esterno. Grazie anche ad ugelli ad alta pressione il vaglio rimane costantemente pulito e privo di solidi.

L'acqua e le particelle solide passate attraverso il vaglio si raccolgono in una vasca longitudinale dove, grazie ad una soffiante che provoca un moto vorticoso avviene la separazione tra sabbia e materia organica; quest'ultima rimane in sospensione, mentre la sabbia decanta per peso specifico superiore all'acqua; decantando incontra una coclea di fondo che la convoglia in un pozzetto e una coclea estraettrice convoglia fuori dalla macchina i solidi.

L'acqua per tracimazione esce dalla macchina attraverso un'apposita tramoggia.

The combined unit model SET 2. make a first screening by a screw screen placed at the top of the machine; the particles with dimension major than the mesh of the screen are trapped.

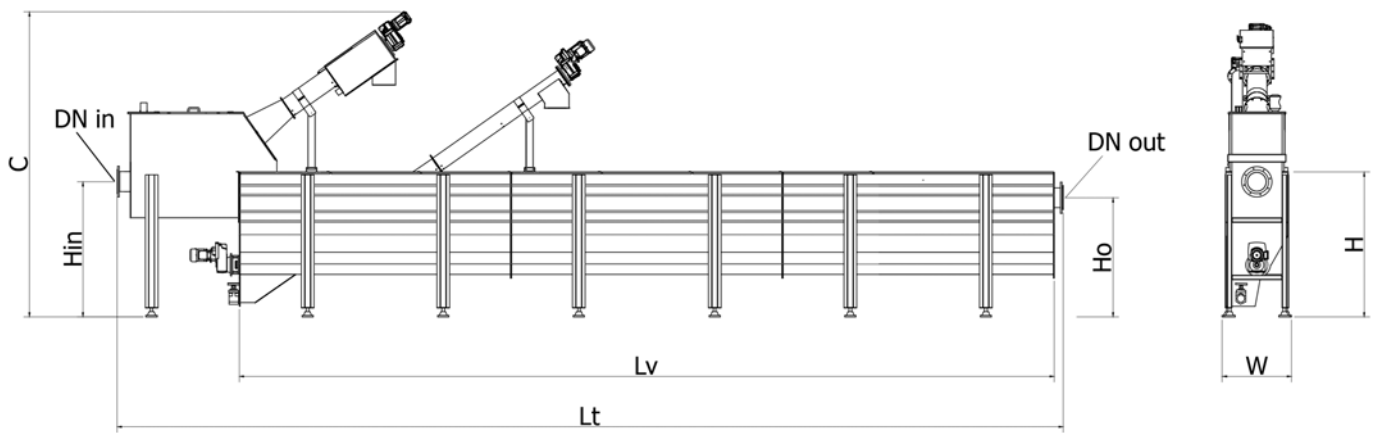
Thanks to a series of brush mounted on the screw are removed and lifted the solids that are washed and compacted before the discharge. Also thanks to high pressure nozzles the screen remain clean and without solids constantly.

The water and the solids passed through the screen are collected in a longitudinal tank, where a blower cause a whirling motion that separate the grit from the organic material; the last one remain on the surface of the water, while the grit decants on the bottom for major specific weight respect to the water, where a bottom screw conveys the material in a collection tank. Now a extracting screw lift up the grit and discharge it out of the machine.

The water for overflow exits out of the machine through an appropriate hopper.



MODEL	C	Hin	Lv	Lt	Ho	H	W
2.15	3450	1720	3000	4120	1475	1920	1250
2.30	3710	1600	6000	7594	1475	1920	1250
2.45	4025	1600	9000	10594	1475	1920	1250
2.60	4242	2045	6000	7561	1800	2350	1676
2.80	4242	2045	7500	9061	1800	2350	1676
2.100	4655	2045	9000	10561	1800	2350	1826
2.150	4655	2045	10500	12061	1800	2350	1826
2.200	4655	2045	12000	13561	1800	2350	1826



Modello / Model

SET 3**UNITÀ COMBINATA CON SISTEMA DI DEGRASSAGGIO**

L'unità combinata modello SET 3 attua una prima grigliatura tramite una filtrococlea posta in testa alla macchina; le particelle di dimensioni superiori alla spaziatura del vaglio richiesta rimangono intrappolate. Grazie ad una serie di spazzole montate sulla coclea vengono rimossi e portati verso l'alto i solidi che vengono lavati e compattati prima di essere scaricati all'esterno. Grazie anche ad ugelli ad alta pressione il vaglio rimane costantemente pulito e privo di solidi.

L'acqua e le particelle solide passate attraverso il vaglio si raccolgono in una vasca longitudinale dove, grazie ad una soffiante che provoca un moto vorticoso avviene la separazione tra sabbia, grassi e materia organica; queste ultime due rimangono in sospensione, mentre la sabbia decanta per peso specifico superiore all'acqua; decantando una coclea di fondo che la convoglia in un pozzetto e una coclea estrattrice che la porta fuori dalla macchina.

I grassi in sospensione vengono portati in una tramoggia di raccolta tramite una serie di pale trascinate da una catenaria che raschiano la superficie dell'acqua. L'acqua per tracimazione esce dalla macchina attraverso un'apposita tramoggia.

The combined unit with degreasing system model SET 3 make a first screening with a screw screen placed on the top of the machine; the solids with dimensions major to the mesh are trapped. Thanks to a series of brushes mounted on the screw are removed the solids and are washed and compacted before the discharge. Thanks also to high pressure nozzles the screen remain without solids always. The water and the solids passed through the screen are collected in a rectangular tank, where a blower create a whirling motion dividing the water from grit, grease and organic material; this last two remain on the surface of the water, while the grit decants on the bottom for the major specific weight where meet a bottom screw that collect in a little tank the solids and an other screw lift up the solids bringing it at the external of the machine.

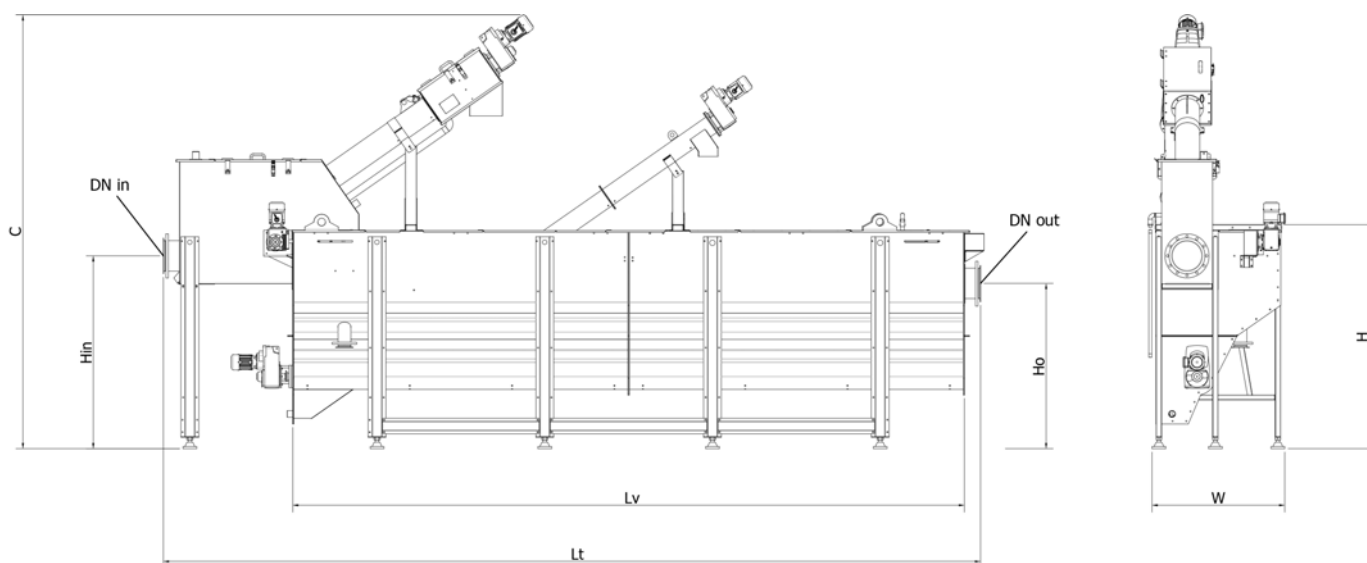
The suspended grease are brought in a collection hopper by a series of plates dragged by chain that scrapes the surface of the water.

The clean water overflows out of the machine through an appropriate hopper.



COMBINED UNIT WITH DEGREASING SYSTEM

MODEL	C	Hin	Lv	Lt	Ho	H	W
3.15	3450	1720	3000	4120	1475	1920	1250
3.30	3710	1600	6000	7594	1475	1920	1250
3.45	4025	1600	9000	10594	1475	1920	1250
3.60	4242	2045	6000	7561	1800	2350	1676
3.80	4242	2045	7500	9061	1800	2350	1676
3.100	4655	2045	9000	10561	1800	2350	1826
3.150	4655	2045	10500	12061	1800	2350	1826
3.200	4655	2045	12000	13561	1800	2350	1826



Modello / Model

MINI.SET 2

MINI UNITÀ COMBINATA



DESCRIZIONE E FUNZIONAMENTO

MINI.SET 2 è una macchina combinata per la grigliatura e la rimozione delle sabbie. Rappresenta la soluzione più efficace ed economica del mercato per il trattamento di piccole portate. L'acqua entrante viene filtrata tramite una filtro-coclea per poi andare nella vasca di decantazione. Il sistema interno di deflettore permette una efficace separazione delle sabbie che vengono raccolte sul fondo della vasca ed estratte tramite una coclea.

CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE

Eliche: acciaio al carbonio ad alta resistenza
o acciaio inox AISI 304/316
Struttura: acciaio inox AISI 304/316
Filtrazione: 0.5-6 mm
Portate: da 10 m³/h a 30 m³/h
Vaglio: wedge wire/forato



MINI COMBINED UNIT

WORKING PRINCIPLE

MINI.SET 2 is a combined equipment for screenings and grit removing; it represents the most economical solution to treat low flowrates. The incoming wastewater is filtered through a screw screen than goes into the settling tank. The internal baffle system allows an efficient separation of the sand that is collected on the bottom of the tank and extract with a screw.

MANUFACTURING FEATURES

Screws: high strength carbon steel or stainless steel AISI 304/316
Structure: stainless steel AISI304/316
Filtration: 0.5 - 6 mm
Flowrates: from 10 m³/h to 30 m³/h
Screen Basket: wedge wire/perforated plate



TYPE	WASTEWATER FLOWRATE		HOPPER CAPACITY (m ³)	SAND REMOVING CAPACITY (m ³ /h)
	m ³ /h	l/s		
MINI.SET 2.10	10	2,7	0,37	0,4
MINI.SET 2.30	30	8,3	0,7	0,7

Modello / Model

MINI.SET 3

MINI UNITÀ COMBINATA CON SISTEMA DI DEGRASSAGGIO



DESCRIZIONE E FUNZIONAMENTO

Si tratta di un'apparecchiatura che può essere utilizzata a corredo, come un pre-trattamento meccanico, nei piccoli impianti di depurazione aventi portata fino a 30 m³/h.

La griglia compattatrice a coclea, garantisce un'ottima soluzione in termini di efficienza percentuale nella cattura solidi e riduzione di volume del materiale grigliato.

Il sistema di rimozione delle sabbie può raggiungere valori di cattura pari al 90% di sabbia aventi dimensioni inferiori o uguali ai 200 micron.

Il sistema di rimozione dei grassi può ottenere una separazione fino al 80% del grasso presente nei reflui.



MINI COMBINED UNIT WITH DEGREASING SYSTEM

DESCRIPTION AND WORKING PRINCIPLE

It's an equipment in the condition to complete the mechanical pre-treatment in the small wastewater treatment plants having a flowrate up to 30 m³/h.

Screen screw compactor with the best efficiency in terms of solids capture ratio and dewatering of screenings.

The grit removal system is able to capture up to 90% of grit having minimum size 200 microns.

Grease removal system can obtain a separation of up to 80% of the grease present in the effluent.



TYPE	WASTEWATER FLOWRATE		HOPPER CAPACITY (m ³)	SAND REMOVING CAPACITY (m ³ /h)
	m ³ /h	l/s		
MINI.SET 3.10	10	2,7	0,37	0,4
MINI.SET 3.30	30	8,3	0,7	0,7

Modello / Model

X-GC / X-GC.CONE**CLASSIFICATORE SABBIE
GRIT CLASSIFIER****DESCRIZIONE E FUNZIONAMENTO**

Sono macchine utilizzate per la separazione di materiali sabbiosi dall'acqua. Sono costituite da una tramoggia di decantazione opportunamente sagomata, collegata ad una coclea di estrazione dei solidi, normalmente del tipo senza albero centrale, ma è prevista anche la versione con albero centrale e supporto di estremità. La spirale della coclea è di norma collegata direttamente al motoriduttore tramite albero flangiato.

L'acqua entra nella tramoggia e la sabbia precipita sul fondo, per poi essere estratta dalla coclea che, ruotando a bassa velocità, evita le turbolenze e aumenta l'efficienza del processo.

Il trugolo della coclea di estrazione è protetto da un rivestimento antiusura in HDPE oppure da barre di acciaio inox.

CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE

Spirale: realizzata in acciaio al carbonio ad alta resistenza o in AISI 304/316.

Struttura: è realizzata in acciaio inox AISI 304/316.

Rivestimento antiusura: polimero HDPE oppure piatti di scorrimento in AISI 304/316.

Separazione: $\geq 90\%$ per granulometrie fino a 200 μm .

Portata: fino a 100 m^3/h .

DESCRIPTION AND WORKING PRINCIPLE

Grit separators are used to remove grit from water.

These separators consist of a shaftless screw conveyor provided with a big sedimentation hopper, including inlet/outlet flanged spouts.

Effluent flows through the hopper, that is designed specifically to allow the sedimentation process while the grit separation takes place.

The shaftless screw extracts the grits from the hopper's bottom, while the cleaned water outflow through the outlet spout.

The water enters the hopper and the sand falls on the bottom, to then be extracted from the cochlea that, by rotating at low speed, avoiding turbulence and increases the efficiency of the process.

The trough of the extraction screw is protected by a wear-resistant coating HDPE or in bars of stainless steel.

MANUFACTURING FEATURES

Screw: high strength carbon steel or stainless steel AISI 304/316.

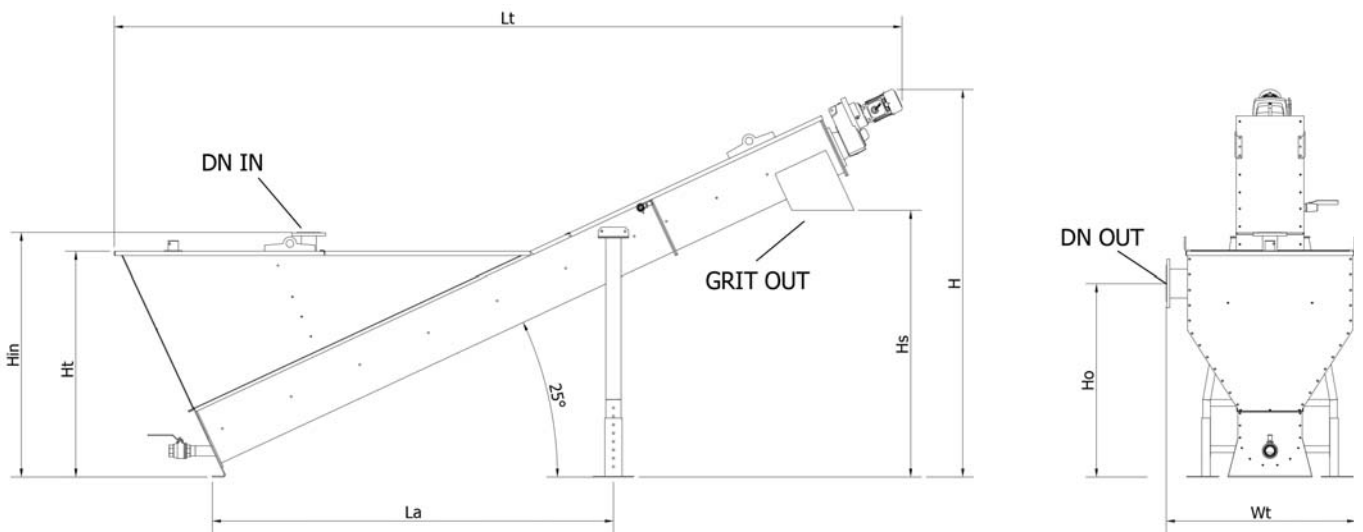
Structure: stainless steel AISI 304/316.

Trough Protection: HDPE liner or bolted stainless steel wearing bars in AISI 304/316.

Grit separation: $\geq 90\%$ for particles up to 200 μm .

Inlet Flow Rate: up to 100 m^3/h .

TYPE	LIQUID FLOWRATE (m ³ /h)	HOPPER CAPACITY (m ³)	SAND REMOVING CAPACITY (m ³ /h)
X-GC 20	20	0,58	0,25
X-GC 30	30	0,73	0,4
X-GC 60	60	1,7	0,4
X-GC 80	80	1,95	0,4
X-GC 100	100	3	0,4
X-GC 130	130	3,8	0,7



MODEL	Lt	H	La	Wt	W	Ht	Hin	Ho	Hs	DN IN	DN OUT
X-GC 20	4000	2250	2000	810	900	1200	1300	1050	1500	DN80PN10	DN100PN10
X-GC 30	4500	2150	2380	995	1065	1330	1400	1150	1585	DN100PN10	DN150PN10
X-GC 60	5000	2300	2380	1150	1265	1370	1450	1200	1750	DN150PN10	DN200PN10
X-GC 80	5400	2500	3065	1400	1530	1690	1750	1550	1900	DN150PN10	DN200PN10
X-GC 100	6200	2890	3250	1450	1600	2090	2200	1870	2300	DN200PN10	DN250PN10
X-GC 130	7500	3200	3470	1530	1650	2500	2650	2370	2900	DN200PN10	DN250PN10

A richiesta e con sovrapprezzo, X-GC può essere fornito con tramoggia conica per una migliore separazione delle sabbie.
On request and with an extra charge, X-GC could be supplied with conical hopper for a better grit separation.

Modello / Model

X-G.WASH**LAVAGGIO SABBIE
GRIT WASHER****DESCRIZIONE E FUNZIONAMENTO**

Sono macchine utilizzate per la separazione di materiali sabbiosi contenuti nelle acque reflue, e per il contemporaneo lavaggio dalle sostanze organiche.

Sono costituite da una tramoggia conica di decantazione dotata di un sistema di agitazione, collegata ad una coclea di estrazione dei solidi, del tipo con albero centrale.

La spirale della coclea è di norma collegata direttamente al motoriduttore tramite albero flangiato.

Nel fondo della tramoggia è presente un sistema di immissione di acqua pulita in controcorrente che ha lo scopo di asportare le sostanze organiche presenti nella sabbia, che può così essere riutilizzata.

L'acqua entra nella tramoggia attraverso la chiocciola di ingresso; il volume è tenuto in movimento dall'agitatore centrale che gli imprime un movimento rotazionale, avente lo scopo di agevolare la sedimentazione della sabbia e allo stesso tempo di mantenere in sospensione il materiale organico.

La sabbia, nel suo tragitto verso il fondo viene ulteriormente lavata dall'acqua pulita immessa in controcorrente, per poi essere estratta dalla coclea.

L'acqua di controcorrente ha anche il compito di facilitare l'ascesa delle sostanze organiche, che vengono quindi evacuate ad intervalli regolari da un'apposito condotto di scarico. L'acqua chiarificata viene invece evacuata da un secondo condotto posto nella parte alta della tramoggia conica.

Il costante moto rotazionale della massa d'acqua consente alla sabbia di passare dalla tramoggia alla coclea di scarico, che la convoglia all'uscita.

CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE

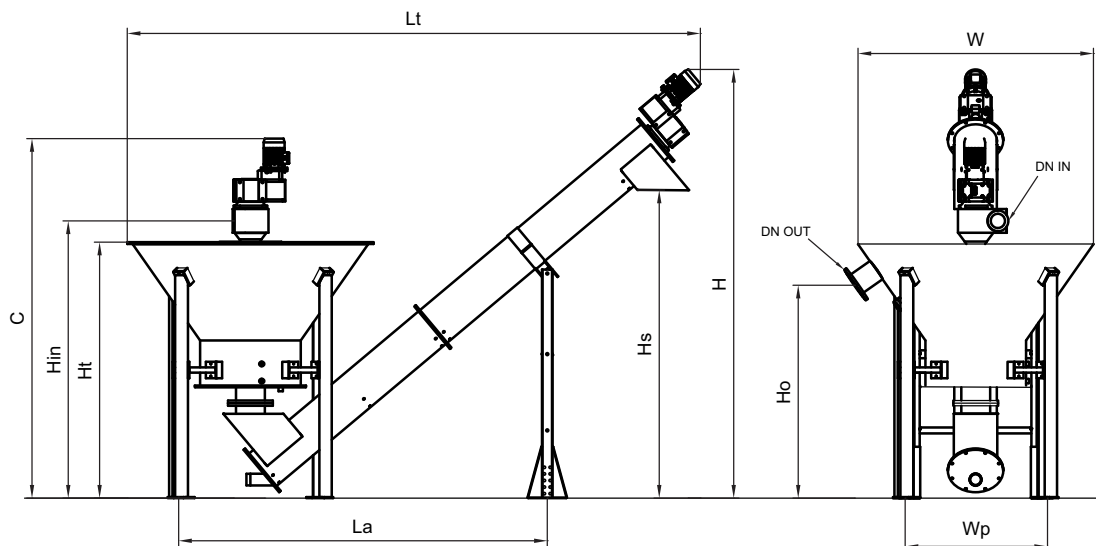
Spirale: realizzata in acciaio AISI 304/316.

Struttura: realizzata in acciaio inox AISI 304/316.

Separazione: $\geq 90\%$ per granulometrie fino a $200 \mu\text{m}$

Residuo organico: $\leq 5\%$

Portata: fino a $90 \text{ m}^3/\text{h}$.



DESCRIPTION AND WORKING PRINCIPLE

These machines are used for the separation and cleaning of sandy material from wastewater. These machines consist of a conical decantation hopper, provided with an agitation system that give to sandywaste water a rotational movement; this rotation facilitates the sedimentation process and, at the same time, keeps in suspension the organic matters.

The hopper's bottom is fed with clean water that creates a counterflow that removes the organic material which is then evacuated from a pipe placed at the upper side of the hopper.

The washed sands are removed from the bottom of the hopper by a shafted screw conveyor, while the output cleaned water outflows from a pipe placed at the top of the hopper.

The water enters the hopper through the inlet scroll; the volume is kept in motion by the agitator central that a rotational movement, whose purpose is to facilitate the sedimentation of the sand and at the same time to maintain suspension of the organic material.

The sand, on its way towards the bottom is fur-ther washed clean water fed in countercurrent, to then be extracted from the cochlea. The water countercurrent also has the task of facilitating the ascent of the organic substances, that are then evacuate at regular intervals by a special exhaust pipe. The clarified water is instead evacuated by a second conduit placed in the upper part of the conical hopper. The constant rotational motion of the water mass allows the sand to pass from the hopper to the discharge screw, which conveys it to the exit.



MANUFACTURING FEATURES

Screw: stainless steel AISI 304/316

Structure: stainless steel AISI 304/316

Grit: $\geq 90\%$ for particles up to $200 \mu\text{m}$

Residual Organic Content: $\leq 5\%$

Inlet Flow Rate: up to $90 \text{ m}^3/\text{h}$

TYPE	WASTEWATER FLOWRATE (m^3/h)		HOPPER CAPACITY (m^3)	SAND REMOVING CAPACITY (m^3/h)
	m^3/h	l/s		
X-GW 30	30	8	0,91	0,4
X-GW 60	60	16	1,93	0,4
X-GW 90	90	25	2,92	0,4

MODEL	Lt	H	La	Wp	W	C	Ht	Hin	Ho	Hs	DN IN	DN OUT
X-GW 30	4500	3300	3000	1100	1900	2750	1950	2100	1600	2400	DN100N10	DN150N10
X-GW 60	5200	3700	3100	1900	2100	3000	2300	2500	2000	2800	DN200N10	DN200N10
X-GW 90	5500	3700	3100	1900	2300	3100	2320	2500	2000	2800	DN200N10	DN200N10

Modello / Model

X-VORTEX

DISSABBIATORE TIPO VORTEX GRIT SEPARATOR AND WASHER



DESCRIZIONE E FUNZIONAMENTO

Il dissabbiatore tipo vortex viene utilizzato per separare la sabbia dalla sostanza organica.

L'acqua entra nella vasca dove viene agitata tramite pale; questo moto è l'ideale per via che la sostanza organica si separi dalla sabbia andando in sospensione per poi fuoriuscire dalla vasca. La sabbia, per peso specifico superiore all'acqua decanta verso il fondo a forma di cono, dove un air-lift provvede all'estrazione.

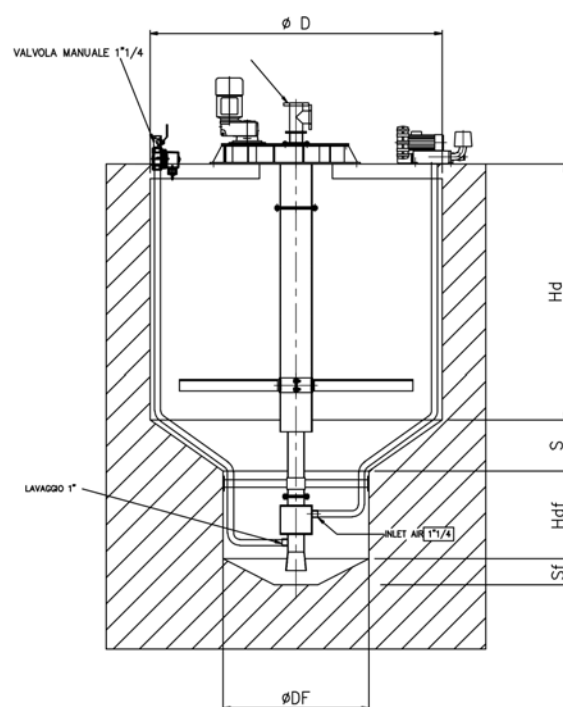
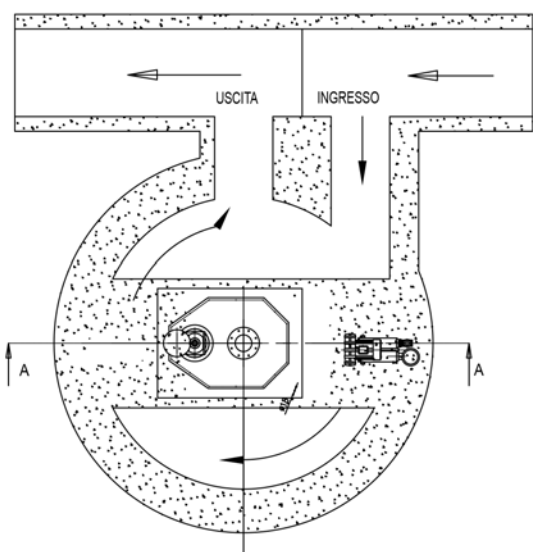
Le pale con albero centrale sono mosse da un motoriduttore del tipo a vite senza fine o ad ingranaggi epicicloidali.

DESCRIPTION AND WORKING PRINCIPLE

The grit separator and washer is used for separating sand from the organic materials. Once in the tank, the water is stirred by paddles, so the organic components are separated from the sand. Organic components stay in suspension, till they escape out from the tank. The sand, due to its specific gravity, gets down to the conic bottom, then is extracted by an air-lift. The paddles with central shaft run by a gearmotor, endless-screw or epicycloidal-gears type.



MODEL	Inlet flow mc/h	Hopper volume mc	Power Kw	Air lift Diam.
X-VORTEX 2000	430	3	0,37	80
X-VORTEX 2500	760	5	0,55	80
X-VORTEX 3000	1220	8,5	0,75	80
X-VORTEX 3500	1870	13	0,75	80
X-VORTEX 4000	3160	20	1,1	100
X-VORTEX 5000	5000	34	1,5	100
X-VORTEX 6000	8300	55	2,2	100



MODEL	ϕD	ϕDf	Hd	S	Hdf	Sf	C
X-VORTEX 2000	2000	1000	1300	300	700	600	400
X-VORTEX 2500	2500	1000	1350	400	700	600	400
X-VORTEX 3000	3000	1500	1450	450	1000	800	400
X-VORTEX 3500	3500	1500	1550	600	1300	1000	500
X-VORTEX 4000	4000	1500	1700	800	1300	1000	600
X-VORTEX 5000	5000	1500	1850	1000	1600	1200	750
X-VORTEX 6000	6000	1500	1950	1300	1600	1200	1100

* Nelle condizioni di fornitura è inclusa la soffiante / In the supply conditions is included the blower

** Possibilità di aggiungere il sistema di degrassaggio / Possibility to add the degreasing system

Modello / Model

SEP**TRATTAMENTO BOTTINI GRIGLIATURA
SEPTAGE ACCEPTANCE UNIT SCREENING****DESCRIZIONE E FUNZIONAMENTO**

SEP è una macchina utilizzata per il pretrattamento del liquame proveniente da fosse settiche, caditoie o reflui industriali trasportati con autobotte, che hanno la necessità di essere pretrattati prima di essere introdotti in un impianto di depurazione. La macchina riceve il liquame stesso direttamente dall'autobotte, attraverso un attacco rapido DN100, tipo Perrot.

Il liquame viene fatto passare attraverso un vaglio forato per rimuovere i solidi sospesi di pezzatura superiore al foro della griglia; tramite una coclea il materiale rimasto sulla griglia viene trasportato verso l'alto dove viene poi lavato e compattato prima di essere scaricato. Il vaglio viene mantenuto pulito da spazzole in nylon imbullonate sulla parte inferiore della coclea, che una volta usurate possono essere comodamente sostituite.

La macchina si compone di una vasca di ricezione dotata di attacco rapido e valvola a sfera motorizzata e una filtrococlea con sistema di compattazione finale. All'interno della vasca è montato un sensore di livello a barre che gestisce automaticamente l'apertura e la chiusura della valvola di ingresso in base all'altezza del refluo; questo automatizza il processo di scarico dell'autobotte togliendo l'onere di un operatore.

Vagliatura, trasporto e compattazione sono dotati di sistema di lavaggio per eliminare il contenuto organico del grigliato, prima che questo venga compattato e scaricato.

CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE

Elica: acciaio al carbonio ad alta resistenza o acciaio inox AISI 304/316

Struttura: acciaio inox AISI 304/316

Vaglio Filtrococlea: lamiera forata 6mm

Protezione truogolo: piattini di scorrimento in acciaio inox AISI 304/316

Portate: 50 m³/h e 100 m³/h.

DESCRIPTION AND WORKING PRINCIPLE

SEP is a machine used to pre-treat wastewater from cesspools, storm drain, industry sewage carried by a tank truck, that have the necessities to be treated before a waste water treatment plant. The machine receive the liquid directly from tank truck by means of a quick connection DN Perrot type.

The liquid pass through a perforated screw screen in order to remove all suspended solids; all the filtrated material is transported by the screw on the top of the machine, where it will be washed and compacted before the discharge. The perforated screen is kept clean by nylon brushes installed on the lower part of the screw. Once the brushes are worn out, can be easily replaced.

The machine is composed by a reception tank with quick connection, automatic motorized ball valve and a screw screen with compacting zone.

Inside the tank is installed a bars sensor level to control the height of the water inside the tank; this, in order to open or close the automatic valve.

This system can control the tank truck cycle of discharge automatically.

Screening, transport and compacting zone are equipped with a washing system in order to remove all the organic parts from before the discharge.

MANUFACTURING FEATURES

Screw: high strength carbon steel or stainless steel AISI 304/316

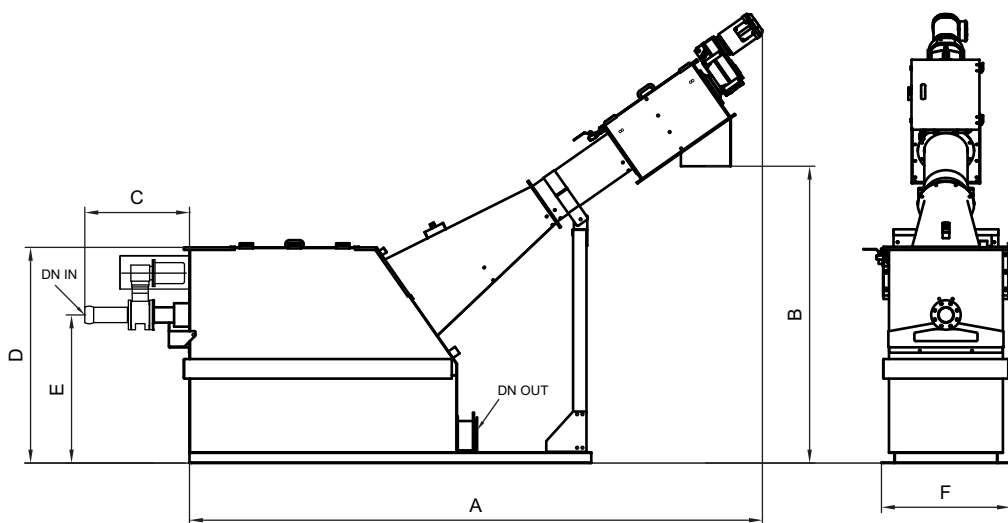
Structure: stainless steel AISI 304/316

Screen Basket: perforated sheet with 6mm holes

Trough Protection: bolted stainless steel wearing bars in AISI 304/316

Flow rates: 50 m³/h and 100 m³/h.

TYPE	FLOWRATE (m ³ /h)	MAIN DIMENSIONS (mm)							
		A	B	C	D	E	F	DN IN	DN OUT
SEP 50	50	3100	1500	780	1300	800	620	100	200
SEP 100	100	4300	2200	780	1600	1105	960	100	200



Modello / Model

SEP 2**TRATTAMENTO BOTTINI
GRIGLIATURA DISSABBIATURA****PRINCIPIO DI FUNZIONAMENTO**

SEP 2 è una macchina utilizzata per il pretrattamento di grigliatura e dissabbiatura del liquame proveniente da fosse settiche, ricevendo il liquame stesso direttamente dall'autobotte, attraverso un attacco rapido tipo Perrot DN100.

Il liquame viene fatto passare attraverso una griglia per rimuovere le particelle più grandi; il grigliato viene poi lavato e compattato prima di essere scaricato.

Il liquame grigliato prosegue oltre la griglia e arriva nella vasca di decantazione, dove le particelle pesanti, aiutate da un sistema di insufflaggio aria, decantano sul fondo e vengono raccolte da una coclea orizzontale fino al punto di accumulo, per poi essere estratte dalla coclea estrattrice.

La macchina si compone di una vasca di ricezione dotata di attacco rapido e valvola a sfera mo-torizzata, e una filtrococlea con sistema di compattazione finale.

La vasca di ricezione è collegata alla vasca di decantazione, dotata di una coclea di raccolta sul fondo e di una coclea di estrazione delle sabbie.

Sia la vasca che la filtrococlea sono dotati di sistema di lavaggio per eliminare il contenuto organico del grigliato, prima che questo venga compattato e scaricato.

CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE

Elica: acciaio al carbonio ad alta resistenza o acciaio inox AISI 304/316.

Struttura: acciaio inox AISI 304/316.

Vaglio forato filtrococlea: lamiera forata 6mm.

Protezione truogolo: piatti di scorrimento in acciaio inox AISI 304/316.

Portate: 50 m³/h e 100 m³/h.

WORKING PRINCIPLE

SEP 2 is a machine used for the pre-treatment of screening and grit removing of wastes from cesspool, received from a tank truck connected to the machine by a quick connection end pipe, Perrot type, DN100.

Wastewater is screened to remove larger particles, then screenings (removed particles) are washed to remove organic matters and compacted before being discharged; this washing process allows to reduce odour problems.

The screened wastewater reaches the sedimentation tank, where grits settle down and then are collected until the accumulation point by a screw conveyor rotating in the tank's bottom. Grits are then extracted by the inclined screw conveyor.

The machine consists of a receiving tank provided with a quick connection and an electromechanical ball valve; a screw screen with compacting system before the outlet zone. Connected to the acceptance tank there is the sedimentation tank, where the settling takes place, equipped with two screw conveyors to collect and remove grits. Both the tank and the screw screen are equipped with washing systems to remove organic matters from the screenings in order to reduce odour problems.

MANUFACTURING FEATURES

Screws: high strength carbon steel or stainless steel AISI 304/316

Structure: stainless steel AISI 304/316

Screen Basket: perforated sheet with 6mm holes

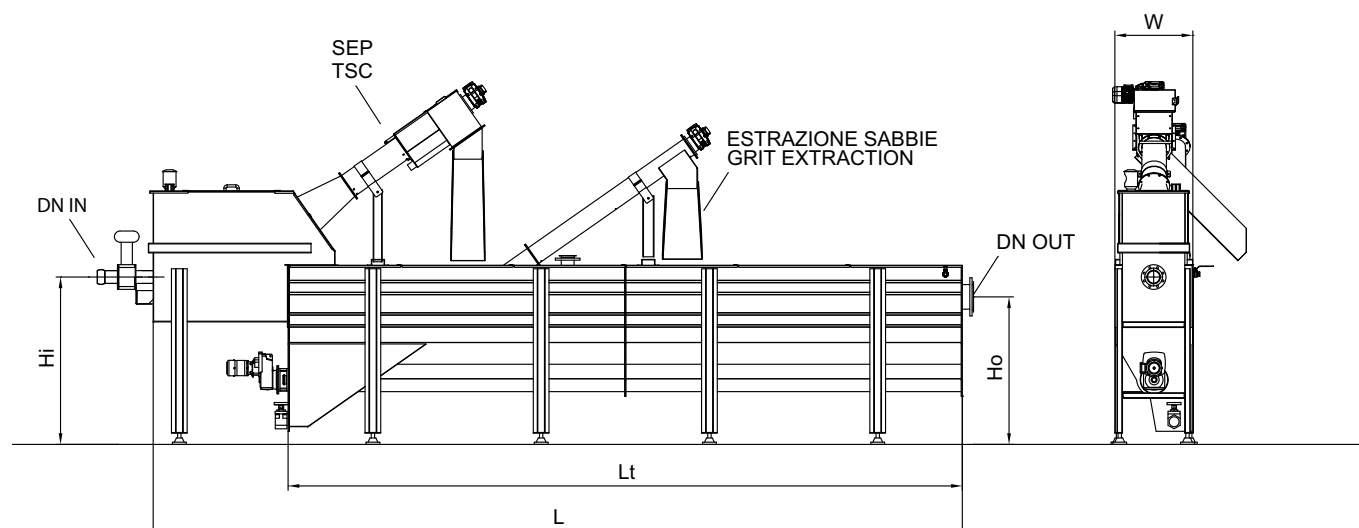
Trough Protection: bolted stainless steel wearing bars.

Flow rates: 50 m³/h and 100 m³/h

SEPTAGE ACCEPTANCE UNIT SCREENING GRIT REMOVING

TYPE	FLOWRATE (m ³ /h)		MAIN DIMENSIONS (mm)						
			Lt	L	Hi	Ho	W	DN IN	DN OUT
SEP 2	50	100	6010	7212	1500	1315	950	100	200
SEP 3	50	100	6010	7462	1500	1315	1135	100	200

(*) Modello con sistema di degrassaggio / Model with degreasing system



X2 Solutions S.r.l.
Via XXI Luglio, 20 / 41037 Mirandola (MO) / Italy
tel. +39 0535 1880188 / fax +39 0535 658353
www.x2solutions.it

